

**TRIBEX**  
ELECTRONICS Ltd.  
PIESE DE  
SCHIMB pentru  
toate tipurile de  
TELEVIZOARE  
și AUDIO-VIDEO  
Reprezentant al firmelor  
KÖNIG și JAEGER  
2900 Arad, Str. Eminescu 5  
Telefon: 0966/13287

# ADEVĂRUL

**INFOGO**  
str. L. Blaga nr. 2,  
tel. 15003  
**NOI VĂ OFERIM  
ALTERNATIVA VIITORULUI**  
**INFOTON**

**COTIDIAN INDEPENDENT ARAD**

Anul V, nr. 995 • Vineri, 14 octombrie 1993 • 12 pagini • 60 lei

## Când doar ce-ți dă Dumnezeu nu e suficient...

Chiar dacă vremea deosebit de călduroasă din ultimele zile ne trezește nostalgia verii, sezonul estival a rămas în urmă. De altfel, sezonul turistic de vârf, sezonul vacanțelor, a început deja să fie cuprins în statistici. Ce spun cifrele? Că față de anul trecut, numărul turiștilor străini, ca și veniturile realizate din turism, au fost cu 30 la sută mai mari. Iar pe marginea acestui „succes”, Ministerul Turismului jubilează. Ce contează că 1992 a fost printre cei mai slabi ani din punct de vedere turistic? Ce contează că țări cu un potențial turistic categoric inferior nouă, precum Cehia sau Ungaria, ori chiar Slovenia, realizează din turism, din industria turismului mai exact, venituri de 3,4 sau chiar 6 ori mai mari decât România?

## COMENTARIU

Tot zilele trecute, cineva care dorea să călătorească la Varșovia, reține anticipat și nenominalizat, bilet la cursa „Tarom” București - Varșovia. În ziua zborului, la ghișeu de pe aeroportul Otopeni, cetățeanul așteaptă liniștit vreo douăzeci de minute să-și ridice biletul. Urma să participe, câteva ore mai târziu, ca persoana particulară, la o ceremonie în capitala poloneză, și deci călătorește ca simplu turist. Ajuns în fața ghișeului omul află că... toate locurile au fost vândute, chir și cel rezervat. Ba funcționara îi și vorbește pe un ton răstit, arogant. Ghinionul ei, dar și al „Taromului” a fost că „turistul” nu era altul decât ambasadorul SUA la București. Sigur, a intervenit „telefonul scurt”, diplomatul a fost urcat într-un avion special (și deci cheltuiala cui?) și a ajuns, la timp, la destinație. Însă impresia de neseriozitate, de servicii de proastă calitate va rămâne multă vreme în memoria ambasadorului american. Și, cu siguranță, nu doar a lui, și, cu siguranță, la următoarea călătorie nu va mai apela la „Tarom”.

Poate exemplul de mai sus, chiar dacă de dată recentă, nu este cel mai relevant pentru lipsa de calitate a serviciilor noastre turistice. Cert este însă un lucru: după Revoluție, alături de agricultură, turismul ar fi putut fi redresat cel mai ușor, ar fi putut aduce venituri - valutate în primul rând - considerabile. N-a fost să fie așa. Baza materială și infrastructura, în loc să fie dezvoltate și modernizate au ajuns, datorită unui mijloc de „privatizare” nefericit ales, cel al locației de gestiune pe termen scurt, să se degradeze tot mai mult. În ultimii ani, în România, cu mici excepții, nu s-au mai construit hoteluri, moteluri, cabane. Cele existente sunt insuficiente, iar confortul oferit este mult sub pretențiile turistului occidental. Interesați de un profit cât mai mare în scurta perioadă cât sunt „patronii”, cei care au preluat spațiile de cazare în locații de gestiune nu sunt interesați de investiții pentru întreținerea lor. Și faptul e de înțeles.

La relieful de care dispune, la vestigiile de istorie și artă, la folclorul său, într-un cuvânt la potențialul său turistic, România ar fi putut, și poate, să aibă ca principală sursă valutară nu exportul, ci turismul. De ce să exportăm carne și vin, când le poți vinde pe valută la tine acasă? De ce să te plângi de șomaj când, cu inițiativă, interes și bună organizare, industria turismului îți poate asigura sute de mii de locuri de muncă? Și mai e ceva. O jumătate dintre vest-europeni trăiesc în partea nordică a continentului, undă 11 luni pe an sunt terorizați de clima rece, umedă, de un cer mai tot timpul noros,

acoperit. În cea de-a 12 lună, luna concediului, ei se retrag spre centrul sau sudul Europei, în zonele însorite, uscate. Adică exact ceea ce noi avem vara din belșug.

Numai că pentru ca turismul să funcționeze și să aducă profit, nu e suficient doar ce ți-a dat Dumnezeu, respectiv cadrul natural și clima. Mai trebuie și servicii de calitate (cazare, masă, recreere, distracții), servicii cel puțin la nivelul celor cu care turistul occidental este obișnuit la el acasă. De care noi, încă, suntem, mult prea departe. Or, redresarea turismului fără să „redresăm” mai întâi calitatea serviciilor turistice nu este posibilă. Turistul belgian, francez, olandez sau german străbate șoselele Europei în 15-20 de ore cu mașina. Ajuns la graniță, cam tot atât așteaptă ca să intre în țară. Până aici n-a avut nevoie de vize; aici are. Până aici nimeni nu i-a scotocit prin bagaje; aici conținutul geamantanelor îi este răscolit cu mâna. Apoi, calvarul de a călători pe șosele neiluminate, nemarcate, pline de gropi. La restaurante, fețe de mese murdare ori arse cu țigara, pahare și căni ciobite, tacâmuri cu urme de mâncare pe ele. Așteptare îndelungată, chelneri cu ținuta neîngrijită ori „afumați”, nota de plată „umflată”. Ți se ia înainte să dai, și nu e totuna. Dealtfel, burocrăția excesivă și pretenția la „micile atenții” le întâlnești la tot pasul. Așa, deși serviciile sunt plătite de la început pentru tot sejurul. Peste tot cerșetori, oameni cu fețe crispate, figuri triste, oameni îmbătrâniți înainte de vreme. Și peste tot piața neagră, bursa neagră, privite prima oară cu o curiozitate firească, apoi cu repulsie. Și peste tot cozi la benzină, peste tot praf și murdărie, peste tot doar replici răstite, peste tot stress și poluare. În vârf de munte, în zone de un pitoresc pentru care trei sferturi de Europă ne invidiază, am construit - acolo unde s-a construit - cabane. Din cărămidă și beton, „să fie trainice”. Numai că turistul, fie român sau străin, vine la munte tocmai pentru a scăpa de beton, de atmosfera din marile aglomerări urbane. Și în loc să dea peste o cabană de lemn, cu mese din lemn, cu scaune din lemn, și peste un adevărat buncăr în vârf de munte.

Cum prețurile serviciilor turistice în România, având în vedere devalorizarea leului, sunt atractive pentru turistul occidental, să presupunem că, neștiind foarte exact ce-l așteaptă, dorește să vină la vară, pentru un sejur în România. Așa că prin noiembrie, când își programează concediul de anul viitor, se adresează reprezentanților firmelor de turism românești din străinătate, de unde însă află că ofertele turistice vor fi cunoscute abia prin primăvara viitoare, așa cum s-a întâmplat de altfel în acest an. Și cum pe piața ofertei turistice concurența e mare iar ofertele tentante, cum până și Cehia ori Ungaria, ca să nu mai vorbim de Spania sau Italia, își prezintă ofertele exacte și detaliate încă din octombrie-noiembrie, nu e greu de priceput de ce de prin aprilie anul viitor, agenții noștri de turism umblă disperati în căutarea câte unui grup occidental. Și uneori îl găsește, de regulă compus din categoriile sociale cele mai defavorizate, cele mai sărace. Oricum, până când vom vedea ce va fi la anul, să ne bucurăm că în 1993 numărul turiștilor străini a crescut cu 30 la sută, la fel cum și pe vremuri ne bucuram când la vreun CAP producția de lapte pe cap de vacă furajată se dubla, adică de la o jumătate de litru la un litru zilnic. La urma urmei, în țara orbilor cel cu un ochi e împărat, nu-i așa?

MIRCEA CONTRAȘ

## Ieri, în țară

### OECD dispusă să acorde sprijin României

„Sunt foarte mulțumit să văd că au avut loc schimbări radicale față de situația pe care am întâlnit-o în 1991”, a declarat dl. Salvatore Zecchini, secretar general adjunct al Organizației pentru Cooperare și Dezvoltare Europeană (OECD), director al Centriului de cooperare cu economiile europene în tranziție, la sfârșitul întrevederii avute miercuri dimineața cu ministrul de stat Dan Mircea Popescu.

În cadrul discuțiilor de la Palatul Victoria, dl. Zecchini a oferit disponibilitatea Consiliului OECD pentru susținerea procesului de transformări în care s-a angajat țara noastră.

La rândul său, dl. D.M. Popescu a reafirmat voința politică a guvernului și a par-

tidului de guvernământ de a continua reforma într-un ritm susținut, dar cu costuri sociale suportabile. De ambele părți a fost agreată ideea stabilirii unor canale de interacțiune directă între Guvernul României și reprezentanții OECD.

### PNL condamnă decizia Tribunalului de la Tiraspol

PNL condamnă energic decizia Tribunalului de la Tiraspol prin care trei patrioți au fost condamnați la moarte pentru „vina de a fi români” - a declarat dl. Mircea Ionescu Quintus, președintele Partidului Național Liberal, în cadrul conferinței săptămânale de presă. În altă ordine de idei, liderul PNL a apreciat că în România trebuie să se vorbească nu de criminalitate, ci de procesul infracțional aflat în creștere alarmantă. Domnia

sa a propus, în context, „individualizarea pedepselor de către corpul judecătoresc”, întărirea forțelor de ordine și, nu în ultimul rând, intensificarea educației civice, morale și religioase.

### Conferință de presă Alianța Civică

Alianța Civică a organizat miercuri, 13 octombrie, o conferință de presă, ocazie cu care a făcut cunoscute celor prezenți inițiativele pe care le propune spre dezbateră opiniei publice, printre acestea numărându-se cererea de creare a unui singur grup parlamentar CDR; proiectul privind legea asupra legitimității regimului comunist și precizarea rolului opoziției în primirea României în Consiliul Europei, în condițiile în care președintele Iliescu a încercat, în cadrul reuniunii de la Viena, să prezinte acest act ca pe un rod exclusiv al politicii partidului de guvernământ.



Pe o margine de bancă...

Foto: VIOREL MUSCA

## Clauza pentru România A MAI RĂMAS UN PRAG

Camera reprezentanților a SUA a votat, cu majoritate de voturi, acordarea Clauzei națiunii celei mai favorizate pentru România, dar pentru ca România să obțină clauza mai este nevoie de votul pozitiv al Senatului SUA. Votul respectiv va avea loc, după toate probabilitățile, către sfârșitul acestei luni. Menționăm că anul trecut acordarea Clauzei pentru România a fost respinsă de către Camera Reprezentanților, votul pozitiv de astăzi însemnând practic că România a trecut acest prag. (MEDIAX)

★ *Cu mâna în buzunarul consumatorului.*  
„Arterm” ne reamintește că el  
„face legea” la Arad  
( amănunte în pag. 5)

★ AGJO ★ AGJO ★  
Str. Oituz nr. 127, telefon 12544, 73938  
CUMPARĂ:  
★ GRĂU în cantități nelimitate  
VINDE:  
★ TĂRĂTE - la prețuri avantajoase

♥♥♥  
Azi e joi,  
deci e și  
„Viata  
în doi”  
(pagina 8-a)

\* Este a 287-a zi a anului și au mai rămas 78 de zile până la sfârșitul lui 1993.  
 \* Soarele răsare la ora 7 și 25 de minute și apune la ora 17 și 38 de minute.  
 \* Vremea va fi caldă, cu certul variabil. Vântul va sufla moderat cu intensificări din sector sudic. Temperaturile maxime se vor încadra între 25 și 30 grade, iar minimele între 10-15 grade. (meteorolog de serviciu: Benț Dumitru).  
 \* **Praznicul zilei:** Cuvioasa noastră maică Parascheva cea nouă. Aceasta s-a născut în satul Epivat din Tracia, nu departe de Constantinopol, și a trăit pe vremea despărțirii Bisericii de la Roma de Biserica sobornicească ortodoxă (1054). Moștenind o mare avere de la părinți, împreună cu fratele ei Eftimie, care avea să fie mai târziu episcop la Madita, tânăra Parascheva și-a dăruit săracilor partea ei de moștenire și s-a retras la o

**MATINAL**

mănăstire de fecioare lângă Constantinopol, ducând o viață aspră, la anii tinereții ei, după rânduiala monahilor.  
 Într-o zi a venit îngerul Domnului și i-a zis: „Să lași pustul și să te întorci în patria ta, că acolo se cuvine să-ți dai trupul pământului.” Și, înțelegând Cuvioasa că porunca este de la Dumnezeu și că viața ei este scurtă, a lăsat fără voce pustul și, venind în împărăteasca cetate, a intrat în Biserica cea prea frumoasă, în Sfânta Sofia și în biserica Vlahernii, a Născătoarei de Dumnezeu, și a dat laudă lui Dumnezeu, că i-a ajutat să-l slujească cu credință, și a plecat, apoi, la Ierusalim să se închine Sfințelor Locuri ale Patimilor Domnului. Deci, ajungând la ținta călătoriei sale pe pământ și văzând, cu mare mulțumire sufletească, acele sfinte locuri călcate de

1778 s-a născut poetul Costache Conachi (m. 4.II.1849). \* În anul 1890 s-a născut Constantin C. Nottara, violoncelist, compozitor și critic muzical (m. 19.I.1951). \* În anul 1918 se constituie Consiliul Național Român din Bucovina sub conducerea lui Iancu Flondor, care formulează dorința unirii Bucovinei cu România (75 de ani).  
 În lume. \* În anul 1806 Napoleon Bonaparte ocupă Prusia în urma victoriilor de la Jena și Auerstadt. \* În anul 1851 a fost înființată Agenția de Presă Reuter. \* În anul 1915 Bulgaria declară război Serbiei și intră în primul război mondial. \* În anul 1993 „Ziua internațională a standardizării” (la 14.X.1946 a fost creată Organizația Internațională de Standardizare). \* Reuniunea Comisiei Mixte România-Comunitățile Europene Bruxelles.

**Evenimente familiale**

Bun venit! Ieri au fost înregistrați următorii nou născuți: Zanelli Elenia, Stana Andreea, Ștef Dan-Ovidiu și Adina Patricia, Ciobanu Viorel-Ciprian, Ilieș Vlad, Covaci Lavinia, Pașteanu Ciprian-Mihai, Balint Silvester-Zoltan Ioan, Bun Andreea Silvia, Oana Cornel Ioan, Stegaru Aurica, Sălăjan Alexandru, Oltean Andrei, Bodnaru Simona, Chrapan Andreea-Brigita, Moldovan Ovidiu-Sorin, Sala Andreea.  
 Să fie într-un ceas bun! Astăzi se căsătoresc: Atila Lengyel cu Romana Dănilă, Ioan Silaghi cu Elisabeta Sandu, Francise Horvath cu Mariana Calapis, Gottfried Marcu cu Georgeta Bodrlău, Ștefan Vekony cu Gabriela Ghid, Liviu Bocance cu Daniela Antal, Timet Atmaca cu Aurelia Chirilă, Mihai Manolachi cu Diana Tudorel.

**Liceul de artă „Sabin Drăgoi” la 35 de ani**

Liceul de artă „Sabin Drăgoi” invită vineri, 15 octombrie 1993, la ora 15, în sala Palatului Cultural, pe toți cei care se simt legați de această școală, foști, actuali și

**Re-am interesat pentru dumneavoastră Procedura de declarare a decesului**

Deși subiectul este macabru, prezintă utilitate: Pornind de la eternul adevăr, că nimeni nu este nemuritor toți, vrând-nevrând, ne lovim de el. Unii mai devreme, alții mai târziu... În speranța că dumneavoastră veți folosi cât mai târziu datele de mai jos, publicăm procedura de declarare a decesului.

**HOROSCOPI**

**Berbecul:** (21.03 - 20.04). Pe plan sentimental veți avea o zi excelentă dacă veți ști să vă apărați de bârfe. Sănătatea este bună, dar găsiți-vă răgaz și pentru destindere.  
**Taurul:** (21.04 - 20.05). O zi bună pentru afacerile dvs. Numeroase contacte profitabile. Vă descurcați remarcabil într-o împrejurare deosebit de complexă. Din punct de vedere sentimental încercați să fiți mai puțin terestru. Partenerul(a) dvs. are și el (ea) nevoie de tandrețe, de afecțiune.  
**Gemenii:** (21.05 - 21.06). Când veți înceta să mai bombăniți și să vă văitați? Ați face bine să reluați totul de la zero. De altfel, nu ar fi exclus să fiți pus(ă) la încercare în acest sens.  
**Racul:** (22.06 - 22.07). Astăzi veți dovedi o stare de disponibilitate pentru propria persoană. Alegeți, nu aveți multe trenuri.  
**Leul:** (23.07 - 23.08). Astăzi sunteți greu de recunoscut. Dvs., atât de prudent(ă) și rațional, ați devenit întreprinzător, acceptând riscul. Nu vă interesează criticile. Mai mult, vă stimulează!!!  
**Fecioara:** (24.08 - 22.09). Continuați și azi să debordați de energie, să aveți idei, planuri. Nu e rău, dar încercați să vă organizați pentru a nu vă risipi forțele.  
**Balanța:** (23.09 - 22.10). În privința sentimentelor, vă așteaptă o surpriză plăcută. Și n-ar trebui să fie de mirare, deoarece farmecul este moneda dvs. forte.  
**Scorpionul:** (23.10 - 22.11). Mergeți drept la țintă, azi, dacă vreți să vă rezolvați treburile. E și bine, dar și rău. Nu ar strica totuși puțină diplomatie, mai ales că veți avea de traversat cât de curând o perioadă foarte dificilă.  
**Săgetătorul:** (23.11 - 21.12). În privința sănătății ar fi indicat să faceți mai mult sport sau, oricum, mai alergați măcar în jurul casei.  
**Capricornul:** (21.12 - 20.01). Evenimente importante; confruntări deosebite în viața de familie. Evitați să spuneti adevărul în față și prelungiți chinul partenerului dumneavoastră, deși numai de lipsă de curaj nu vă puteți plânge.  
**Vărsătorul:** (21.01 - 19.02). Zi excelentă pentru cariera dvs. profesională. Împrejurările vă sunt favorabile; deși aveți de îndeplinit și multe obligații costisitoare.  
**Pesii:** (20.02 - 20.03). Astăzi, din păcate, se întrevăd probleme financiare. Pe deasupra vă va apăsa sentimentul că nu vă mai descurcați. Nu disperati, zilele ce vor veni se anunță mai bune!

**Avancronică de concert în tradiția vieneză...**

Desfășurată sub influența spiritului italian, viața muzicală descoperă, din sec. al XVIII-lea, concepția măștrilor germani Haydn, Mozart, Beethoven - caracterizată prin echilibru, armonie, perfecțiune - cunoscută sub numele de clasicism vienez.  
 Haydn (1732-1809) este autorul a 500 de lucrări muzicale, din care 37 concerte instrumentale. În această seară, vom asculta **Concertul pentru violoncel și orchestră în Do major**. Manuscrisul acestuia a fost descoperit în 1961, la „Fondul Badenin” al Muzeului Național din Praga. (Există o mențiune a autorului referitoare la acest concert, fiindu-i atestată existența și în diferite cataloage).  
 Lucrarea a fost prezentată în primă audiere în 1962, în cadrul Festivalului „Primăvara la Praga”. Faptul de a se fi „odihnit” două secole nu constituie un handicap pentru abordarea repertorială. Cele trei părți ale sale sunt: Moderato - în formă de sonată ce se încheie cu o frumoasă cadentă a violoncelului; Adagio - o feerie de vis; Allegro molto - în genul primei părți, desfășoară pagini de virtuozitate și strălucire a instrumentului solist și ansamblului orchestral.  
 Serov (critic muzical și compozitor rus, 1820 - 1871) afirma: „În operă (...) Mozart (1756 - 1791) este în elementul lui ca pește în apă, ca Shakespeare în dramă, ca Beethoven în simfonie”. Și-i putem da dreptate dacă mergem cu gândul la „Nunta

lui Figaro”, „Don Juan”, „Flautul fermecat”. Uvertura la „Don Juan”, prima piesă din programul acestei serii, Theophilus (latinizat Amadeus) o scrie în noaptea dinaintea premierei. Și dacă drama giocosa face sinteza tuturor genurilor de operă, mănănuind admirabil motivele conducătoare (patosul Donnei Anna, comicul lui Leporello, tragismul comandorului, setea de cunoaștere a lui Don Juan), nici uvertura nu se supune uzanței de a fi o piesă simfonică separată, ea conducându-ne direct în acțiune.  
 Viena începutului de secol XIX cunoaște epoca lui Metternich. Muzica, poezia, teatrul, pictura erau subiectele de discuții în societatea frecventată de Schubert (1797 - 1828) și i-au determinat gândirea creatoare, care cu timpul va exprima o profundă dramă lăuntrică. Romanticul Schubert se desfășoară pe două planuri: al formelor mici, accesibile contemporanilor și pe altul (tâlnuit în pianul și în inima sa) al ansamblurilor simfonice și camerale. **Simfonia a III-a în Re major**, scrisă în 1815, la vârsta de 18 ani, ne arată un Schubert dependent de modelele clasice, orchestrația și sonoritatea, în stilul cvartetelor, poartă pecetea muzicii camerale. Dar spre a se distinge de tradiția clasicismului vienez, ce preia elemente ale folclorului austriac, la artistul romantic apar intonații, în sfera sentimentelor luminoase, din muzica vieneză.  
 Concertul din această seară va fi susținut de **Filarmonica „Banatul” din Timișoara** (un motiv în plus să fim în sala Palatului Cultural), dirijată de **Friedemann Riehle** (de la Opera din Praga) iar solistă va fi reputata violoncelistă **Alexandra Guțu**.  
**DANA TODOR**

**Arhivele statului - valoros și unic patrimoniu**

Documentele create în decursul vremii de organele de stat, de celelalte organizații sau persoane fizice care au îndeplinit funcții sau misiuni de răspundere în stat sau au avut un rol deosebit în viața politică, economică, socială, științifică, culturală sau artistică a țării, constituie izvor de cunoaștere a istoriei patriei. Aceste documente oricare ar fi deținătorul lor, sunt bunuri de interes național cărora statul le poate acorda protecția specială și alcătuiesc Fondul Arhivistic Național.  
 Prin documentele care fac parte din Fondul Arhivistic Național se înțeleg: acte, corespondență oficială și particulară, memorii, manuscrise de lucrări științifice, literare și artistice, planuri, hărți, filme, diapozitive, plăci fotografice, fotografii, înregistrări audio și video, jurnale, chemări, proclamații afișe, schițe, desene, tot felul de proiecte, stampe, sigilii și ștampile și alte asemenea documente cu caracter istoric sau documentar.  
 „Activitatea Filialei Arhivelor Statului din Arad, se axează în primul rând pe cercetarea documentelor ce privesc izvoarele istorice ale județului nostru”, ne relatează dl. Mircea Timbuș arhivar-principal în cadrul acestei instituții. De asemenea, documentele pe care le deținem servesc și pentru eliberarea de copii de orice fel, de certificate și extrase, la solicitarea celor interesați. În acest sens solicitantii trebuie să deponă la secretariatul filialei, o cerere sau adresă, care se soluționează în termen de 10-15 zile. În urma apariției Legii Fondului Funciar, numeroși solicitanți au apelat la serviciile noastre, pentru eliberarea actelor doveditoare asupra proprietății funciare. Și în acest caz noi dispunem de fonduri arhivistice bogate în informații: titluri de proprietate (cotoare) emise în baza Legii Reformei Agricole din '45, etichete nominale cu persoanele expropriate și impropriate în temeiul aceleiași legi, registre agricole din anii 1951 - 1959 hărți cadastrale cu parcelarea terenurilor agricole din localitățile județului nostru, etc.  
 Pentru serviciile prestate, se percep în baza actelor normative în vigoare - Ordinul Ministerului de Interne din iulie '93 - următoarele tarife:  
 - pentru certificate de vechime în muncă, de școlarizare, drepturi patrimoniale, probleme de stare civilă, traducerea documentelor dintr-o limbă străină în limba română - între 1640 lei 1980 lei.  
 - microfilmare cadru negativ (cadre izolate) - 180 lei  
 - microfilmare cadru negativ (mai mult de 100 cadre consecutive, tarif pe cadru) - 90 lei.  
 - xerocopie format A 4 - 130 lei.  
 - fotocopiere după documente (clișeu) - 180 lei.  
 - fotografii alb-negru pe hârtie subțire sau hârtie carton, diferite formate - între 64 lei și 1480 lei/buc.  
**CIPRIAN ALBUȚIU**

**Telex infracțional**

Dupșa Mihai din Arad a fost surprins ieri conducând autoturismul I-AR-9803 cu permis necorespunzător, în stare de ebrietate. \* Covaci Constantin din Sebiș a condus un autoturism neînmatriculat în circulație. \* La Chișineu-Criș a fost depistat Mateu Teodor, 56 de ani și Dehelean Ioan 58 ani, ambii din Nădab care au intrat de la ferma Dohangia a Societății Criscom S.A. Chișineu-Criș 500 kg lucernă în valoare de 15.000 lei. \* Cotuna Viorel 40 de ani din satul Chișlaca nr. 359 a pătruns prin spargerea unui geam în Bufetul din Chișlaca unde s-a servit cu 400 gr. rom. Polițiștii l-au găsit acolo. \* La Fintinele a fost introdus în arest Lonac Constantin, 27 de ani din Arad care are de executat 10 luni închisoare pentru abandon de familie. \* La Macea a fost depistat Covaciu Ion 26 de ani din Sînmartin care a furat bicicleta consăteanului său Marița Grigore.

**Supărat că a trebuit să oprească autobuzul Șoferul l-a făcut să plângă pe „cow-boy”**

Matis Viliam 46 de ani din Arad, șofer la RAT conducea autobuzul cursă Arad-Secusigiu. În satul Zădăreni a trebuit să oprească autobuzul pentru că pe șosea treceau nesimțitoare câteva vaci.  
 Supărat pe indolența dobitoacelor șoferul s-a dat jos din autobuz și folosind un spray lacrimogen l-a făcut să plângă pe Stoicu Ilie de 60 de ani din Zădăreni pe care l-a considerat vinovat de stația neprevăzută pe care a trebuit să o facă.  
 Evident acesta a început să plângă.



## La Vama Nădlac Undă verde nu, mizerie da

Nu cu mult timp în urmă m-am aflat pentru câteva ore la vama Nădlac. În interes de serviciu evident!!! Asta să nu se creadă că am fost cumva la bișniță. Pentru că cei care trec pe aici de obicei cam asta fac...

Ca o explozie, afacerea România-Ungaria continuă să împrăștie cu bani (dar nu ca la Caritas!) pe toți cei care au curajul să facă pasul spre frontiera de la Nădlac. Așa se explică probabil nesfârșitul rând de autoturisme și autocare ce umplu, alături de „munți” de gunoaie, mai tot timpul peisajul trist al văzii românești.

Ce-i drept, cozile nu mai sunt atât de mari ca altădată, și asta nu pentru că aici ar funcționa „unda verde”. Nici vorbă, a fost doar un vis, care din păcate, la ora actuală nu poate prinde viață... S-a încercat ce-i drept...

Vinovați? Cine știe? Unii spun că actuala legislație, alții că Poliția de frontieră...

### Reportaj la capăt de țară

Dacă în acest răstimp, cât aștepti să-ți ajungă rândul pentru a trece DINCOLO, te plictisești, poți coborî din mașină, pentru a lua lecții de bișniță de la cei rodați. Și asta evident spre bucuria bișnițarilor, a comercianților ambulanti și a tot felul de escroci, care iau de multe ori cu asalt pe cei care așteaptă trecerea văzii în speranța că vor stoarce de la aceștia dolari, mărci, forinți etc. Cei mai mulți dintre aceștia sunt zarafii pieței negre care au în buzunare fiecare cel puțin 1 milion lei. A doua categorie de „staționari” sunt cei pe care vameșii i-au întors de 2-3 ori, fiindcă aveau prea multă marfă și care așteaptă ivirea vreunui vameș mai „îngăduitor”.

Apariția vreunui polițist în această zonă nu mai deranjează pe nimeni.

Ferească Dumnezeu de vreo boală subită, ori vreun șoc nervos, căci pentru un taxi care să te transporte până la Arad nu-ți ajung 15.000 lei.

Cât de frumoase sunt orașele Ungariei, puținii știu, pentru că mulți cunosc doar piețele, care oferă orice și oricât într-un peisaj impresionant al limbii

gimnaste și de ce nu al mizeriei.

Dar să revenim la Punctul de frontieră Nădlac, pentru a pune punctul pe „i”. Reușita afacerii depinde de înțelegerea vameșilor față de turistul rom(ân). În mașini de toate mărcile supraîncărcate(unele), băieții veseli își aranjează „jucăriile” de tot felul: sticlărie, păpuși, textile, cartușe de țigări, veselă, băuturi alcoolice etc. pentru a duce souvenir-uri prietenilor din Ungaria. Se realizează, astfel, un schimb de mărfuri între poporul nostru și cel maghiar, paradoxal, avantajos de ambele părți.

Locurile necurate din vamă, însă nu au început și nici sfârșit (poate cine știe? o dată cu modernizarea acestei vămi care se amână de atâtea vreme!)

Pe lângă schimburile valutare, mașini explodate, larve de țânțari sau mai știu eu ce alte insecte, oameni făcându-și necesitățile pe sub TIR-uri, se intuiesc multe alte lucruri la fel de urâte.

Dacă după ce ai citit aceste rânduri mai aveți curajul să o apucați pe acest drum, nu uitați peste mormanul de bagaje să aruncați un flacon de Rudotel sau orice alt calmant puternic.

Poate cine știe aceste rânduri vor fi citite și de cineva de la Poliția de frontieră, care are obligația de-a păstra ordinea și curățenia la punctele de frontieră.

Dar, pentru orice eventualitate îmi permit să le ofer câteva sugestii: până în ziua în care Guvernul se va hotărî ca din toate taxele, impozitele și benificiile care se încasează în vamă, să aloce ceva bani pentru curățenia în aceste puncte de frontieră s-ar putea introduce o taxă pentru curățenie. De ce nu?

Pentru ca peisajul văzii să se schimbe (în bine) nu ar fi nevoie de prea multe: un WC, câteva containere pentru gunoii, și în rest de bună-voință și simț gospodăresc (care din păcate cam lipsește aici). Toate acestea sunt necesare dacă stăm să ne gândim la faptul că pe aici trec zilnic câteva mii de turiști români, dar mai ales străini, care evident ne pot judeca și după prima impresie...

**DANA LASC**

## Adevărul la dispoziția dumneavoastră

### La telefonul dimineții 16654, între orele 9-12

Doamna Lupu Anica, bloc 311, ap.8: „Am 26 de ani vechime fără întrerupere, în aceeași întreprindere; actualmente sunt someră și primesc un ajutor de 25.000 lei pe lună. La calcularea ajutorului de somaj se ține cont și de vechime?”

Domnul Petru Burcă, Grădiște, strada Bradului nr.61: „Nu există tramvai care să circule direct pe ruta Grădiște - Aradul Nou. Solicităm, pe această cale, celor de la R.A.T.A., introdu-cerea în circuit a unor tramvaie care să deservească direct această rută”.

Doamna Cornelia Mierluț, strada Spitalului bloc 5A-B, scara B, ap.1: „Marți 12 octombrie a.c., s-a făcut citirea contoarelor și încasarea contravalorii energiei electrice consumate. Am plătit 3.600 lei plus 2.000 lei reprezentând garanții pentru energia electrică. Pot dovedi cu chitanță. Vreau să știu pentru ce se plătesc

aceste garanții și dacă există bază legală pentru încasarea acestora?”

Doamna Maria Cotoarcă, calea Aurel Vlaicu bloc A 1-4 ap.25: „Am doi copii, handicapați, la Școala ajutoare, care au împlinit în martie 16 ani și continui încă școala. Mai au dreptul la alocație, până la 18 ani?”

Domnul Neculai Ștefănescu, Bd. Armata Poporului nr.34: „De circa 10 zile se lucrează la punctul termic din zonă, pentru schimbarea unor țevi. Lucrul se desfășoară cu încetinire. Dacă eu sunt obligat să plătesc în avans pentru prestarea unor servicii, cum ar fi distribuția apei calde, dumnealor ce obligații au? Toată vara nu au avut timp să execute aceste lucrări? Când au de gând cei de la ARTERM să le finalizeze?”

Doamna Oltea Lar, b-dul Revoluției nr.49-53: „Pe ce bază

s-a scumpit untul, dacă a fost făcut din lapte la prețul vechi?”

Domnul Mitoe Lupin, strada Caius nr. 15 bloc G: „Aș vrea să întreb unde se poate găsi drojdie la un preț accesibil, pentru că drojdia uscată care se comercializează, este foarte scumpă”.

Doamna Maria Țvetcov, strada Haiducilor nr.18-20, bl.D 2-1, ap.19: „Doamna care distribuie ziarele „Adevărul” în zona Calea Romanilor, ne-a spus că, începând din luna noiembrie, nu va mai face abonamente și nu va mai distribui aceste ziare, dar nu a specificat motivul. Noi, locuitorii din această zonă, suntem mulțumiți de activitatea dumneaei și am dori, în continuare, să ne servească”.

Redactor de serviciu  
**CIPRIAN ALBUȚIU**

### La telefonul după-amiezii, 18550, între orele 15,00 - 18,00

Mai mulți cetățeni ne semnalează faptul că în zona 500, pe Alea Borsec, mașinile circulă după bunul plac, deși este permisă numai circulația pietonală. De asemenea, în Piața Soarelui, există un magazin „Soarele copiilor”, cu rechizite școlare și jucării. Acum acesta s-a

„restructurat”, transformându-se în magazin de stoffe și pânzeturii.

Doamna Sofia Crișan, str. Eftimie Murgu nr.72, ne spune că la depozitul „Matcomb”, de pe aceeași stradă, cantaragii fac legea lor proprie. De vreo două luni, doamna Crișan vrea să-și cumpere lemne și căr-

buni pentru încălzire, dar i se oferă numai praf de cărbune și la un preț nu tocmai scăzut, mai ales pentru o pensionară.

Un grup de oameni ce s-au păcălit cu jocul de înrațitorare „Alin”, ne-au sesizat faptul că au depus declarații la Poliția economică din Arad de circa două luni, dar nu au primit până acum răspuns.  
**G. CONSTANTINESCU**

### Viteza excesivă și șanțul adânc

Circulând cu viteză excesivă Popa Grigore 26 de ani din Satu Mare aflat la volanul mașinii sale pierde controlul volanului și intrucât șoseaua se dovedește prea îngustă o părăsește și se răstoamnă în șanț.

Au fost accidentați grav atât conducătorul auto cât și Neamț Radu, 20 de ani din Satu Mare aflat în mașină.

### Cursa aeriană Arad-Cluj-Iași

Compania ROMAVIA introduce în zilele de luni și joi curse aeriene pe direcția Arad-Cluj-Iași și retur.  
Informații suplimentare la Agenția Romavia, telefon 11970.

## TEATRU

Teatrul de stat prezintă duminică, 17 octombrie, la ora 18, spectacolul cu piesa „Lungul drum al zilei către noapte” de Eugene O'Neill.

### Laptele - praf scutit de taxe vamale

Numeroșilor cititori care ne-au solicitat ajutorul în ceea ce privește obligativitatea scutirii de taxe vamale a laptelui praf, suntem în măsură să le răspunem că într-adevăr, printr-o recentă ordonanță guvernamentală, laptele praf pentru sugari va fi scutit de taxe vamale până la 31 decem-

brie 1993.  
Recenta ordonanță guvernamentală menită să asigure condițiile necesare importului de lapte praf la prețuri rezonabile vor intra în vigoare în circa 30 de zile, odată cu publicarea ei în Monitorul Oficial.  
**C.B.**

## UNDE FACEM PIAȚA?

### Prețuri practicate miercuri 13 octombrie

**Piața Mihai Vitezul:** făină 300 lei/kg, cartofi 170-190 lei/kg, ceapă 150 lei/kg, fasole uscată 700 lei/kg, fasole verde 350 lei/kg, castraveți 400 lei/kg, conopidă 600 lei/kg, ardei gras 300-350 lei/kg, gogoșari 400 lei/kg, capia 350 lei/kg, zarzavat 400 lei/kg, roșii 180 lei/kg, vinete 200 lei/kg, varză albă 50-70 lei/kg, varză murată 250 lei/kg, usturoi 2000 lei/kg, pere 300 lei/kg, mere 150 lei/kg, prune 150 lei/kg, struguri 200-300 lei/kg, nuci 2000 lei/kg,

smântână 1200 lei/kg, lapte 200 lei/litru, telemea oi 1700 lei/kg, brânză vaci 800 lei/kg, ouă 65 lei/buc, miere 1800 lei/kg, gutui 180 lei/kg.

**Piața Aurel Vlaicu:** cartofi 160 lei/kg, ceapă 200 lei/kg, fasole uscată 800 lei/kg, fasole verde 500 lei/kg, castraveți 400 lei/kg, conopidă 500 lei/kg, ardei gras 250 lei/kg, gogoșari 300 lei/kg, zarzavat 150 lei/kg, roșii 200 lei/kg, vinete 250 lei/kg, varză albă 80 lei/kg, usturoi 1800-2000 lei/kg, pere 300 lei/kg, mere 120-200 lei/kg, struguri 150 lei/kg, smântână 1100 lei/kg, lapte 200 lei/litru,

telemea oi 1600 lei/kg, brânză vaci 800 lei/kg, ouă 70 lei/buc, miere 1200 lei/kg.

**Piața Catedralei:** cartofi 150-180 lei/kg, ceapă 150 lei/kg, fasole uscată 700 lei/kg, varză albă 60-80 lei/kg, tomate 200 lei/kg, vinete 200 lei/kg, ardei gras 250 lei/kg, ardei capia 300 lei/kg, gogoșari 300-400 lei/kg, spanac 400 lei/kg, usturoi 2000 lei/kg, zarzavat 400 lei/kg, țelină 450 lei/kg, conopidă 450 lei/kg, gulii 60-80 lei/buc, mere 150 lei/kg, pere 130 lei/kg, nucă 2500 lei/kg, struguri 250 lei/kg, smântână 1000 lei/kg, lapte 200 lei/litru, telemea oi 1500 lei/kg, brânză vacă 800 lei/kg, ouă 65 lei/buc, miere albine 1800 lei/kg.

## CINEMATOGRAFE

**DACIA Formidabilul (SUA)** Orele: 9,30, 11,45, 14, 16, 18, 20. Preț bilet 350 lei. Prima reprezentare este cu preț redus.

**STUDIO Bătălie disperată (SUA)** Orele 10, 12, 14, 16, 18. Preț bilet 250 lei. Prima reprezentare este cu preț redus.

**MUREȘUL** Videoproiecție Orele 9, 11, 13, 15, 17, 19. Preț bilet 150 lei. Indochina (Franța) Orele: 10, 13, 16, 19. Preț bilet 300 lei. Prima reprezentare este cu preț redus.

**ARTA Videoproiecție** Orele: 8,30, 10, 12, 14, 16, 18, 20. Preț bilet 150 lei. Hudson Hawk (SUA) Orele: 13, 15, 17, 19. Preț bilet 250 lei.

**PROGRESUL** Vraciu din junglă (SUA) Orele: 15, 17, 19. Preț bilet 200 lei.

**SOLIDARITATEA** Videotecă zilnic orele 17. Duminică: orele 15, 17, 18,30. 20. Preț bilet 150 lei.

## Italia - Satelit

Joi, 14 octombrie

**Italia 1**  
7,30 Ciao, ciao mattina - desene animate  
10,30 Webster - serial  
11,00 Casa Keaton - serial  
11,30 Starsky și Hutch - serial  
12,30 A-TEAM - serial  
13,30 Studio deschis - știri  
13,50 Ciao, ciao - desene animate  
15,30 Non e la RAI - variată  
17,15 Uno mania - show  
17,45 Mitico - show  
18,00 Uno mania - show  
18,30 Uno mania - magazin  
18,55 Studio sportiv  
19,00 Super Vicky - serial  
19,30 Școala de vis-a-vis - serial  
20,00 Willy, Principele de Bel-Air - serial  
20,30 La ordine, tată! - serial  
20,55 Radio Londra - actualități  
21,05 Karaoke - concurs  
21,35 Beverly Hills 90210 - serial  
22,30 Melroyse Place - serial  
23,30 Copia umană - film SF

înaintaș - comedie Italia, 1983 cu Alvaro Vitali și C.Russo

**CANALE 5**  
7,30 Prima pagină - actualități  
10,00 Show-ul lui Maurizio Constanzo - reluare  
12,45 Forum  
14,00 TG 5 - știri  
14,40 E adevărat? - show  
16,00 Agenția matrimonială  
17,00 Bim, Bum, Bam - desene animate  
19,02 OK! Prețul este corect - concurs  
20,00 Roata norocului - concurs  
21,00 TG 5 - știri  
21,40 Toți X unu - serial  
23,45 Emisiune specială dedicată Papei (15 ani de pontificat)  
0,15 Show-ul lui Maurizio Constanzo

**RETE 4**  
7,30 Familia Bredford - serial  
8,15 Jeffersonii - serial  
8,40 Vraja dragostei - serial  
9,00 Familia Addams - serial  
9,30 Marilena - serial  
10,00 Suflet pierdut - serial  
10,30 TG 4 - știri  
10,45 Bună dimineața!  
11,00 Soledad - serial  
11,30 Febra dragostei - serial

12,15 Când sosește dragostea - serial  
12,55 TG 4 - știri  
13,00 Celeste - serial  
14,00 Cărări - serial - partea I  
14,30 TG 4 - știri  
15,00 Cărări - serial, partea II-a  
15,30 Prima dragoste - teatru  
16,30 Valentina - serial  
17,00 Noul joc al cuplurilor - show  
17,45 Adevărul - show  
18,30 TG 4 - știri  
18,35 Cu adevărat frumoasă - show  
18,40 Vinovat sau nevinovat? - reportaje  
19,05 În tonul albastru - film SF, SUA, 1983 cu Romy Schneider și Warren Gates  
21,30 Agentul 007 - Zona periculoasă - film de aventuri, Anglia, 1987  
0,00 1941: - Alarmă la Hollywood - comedie SUA, 1980  
2,15 Avangarda ziarilor de mâine  
2,30 Lou Grant - serial  
3,20 Familiile victimelor nu vor fi avertizate - film SUA, 1972 cu Telly Savalas  
5,05 Baronul - serial

## Noi tarife pentru plata manoperei unor acțiuni și lucrări de asistență sanitară veterinară (II)

● În baza Ordinului nr. 19/P.T. din 22 septembrie 1993 al Ministerului Agriculturii și Alimentației, începând cu 10 octombrie 93 se percep noi taxe pentru:  
- Consultății și investigații de laborator:  
- la cabaline, bovine, bubaline, carnasiere și animale de blană - 500 lei/cap, la domiciliul proprietarului;  
- la ovine, caprine, porcine, iepuri de casă - 150 lei/cap, la domiciliul proprietarului;  
- la păsări - 50 lei/cap, la domiciliul proprietarului;  
- intervenții de

urgentă în intoxicații, asfixii, arsuri, indigestii, ingerare de corpi străini și altele -  
La animale mari:  
- 1000 lei/cap, la domiciliul proprietarului;  
La animale mici:  
- 50 lei/cap, la domiciliul proprietarului;  
VACCINĂRI și SERUMIZĂRI, la domiciliul proprietarului:  
- 150 lei/cap, la cabaline, bovine, bubaline;  
- 100 lei/cap la ovine, caprine, porcine;  
- 75 lei/cap la carnasiere și animale de blană;  
- 10 lei/cap la păsări (în gospodăria ale populației).  
**C.SIMION**

## Între scândură și doscă

Unde-i C.Vadim Tudor scandalul este asigurat. Bogdan Theodorescu a spus o opinie. A citat, n-a inventat. De ce îl supără pe C.V.Tudor adevărul rostit de el însuși? Cică B.Theodorescu ar fi scris în reviste comuniste. Dar el însuși, C.V.Tudor, n-a scris, și încă ce a scris? Și ce rău e că un fost comunist și-a schimbat opinia și vrea să promoveze liberalismul, bunăoară? Tocmai aceasta este problema societății noastre: schimbarea vechilor mentalități și promovarea unei gândiri noi. Este o mare greșală că mereu li se reproșează foștilor comuniști că azi nu mai gândesc ca înainte. Pentru această atitudine eu zic că trebuie aplaudați și nu condamnați. Este greșala pe care au făcut-o partidele tradiționale - PNL sau PNTCD - de a limita accesul în partidul lor a foștilor comuniști care s-au lepădat ca de răie de gândirea comunistă. Desigur, se pune problema sincerității schimbării de gândire.

Nu este ușor să-ți schimbi un mod de a gândi alimentat cu anumite idei timp de decenii. Îl observ mereu pe dl.Ion Iliescu. Face eforturi să se schimbe. Este suficient de inteligent să înțeleagă că trebuie să o facă. Dar mereu cade în „atavisme” politice, reminiscențe ale modului de a gândi pe care l-a practicat timp de decenii. Nu vreau să spun că n-are nici o importanță ce imnuri a cântat un fost comunist în epoca de aur. Poate că unora le-a intrat melodia pe una dintre urechi și a staționat în creier. Alora le-a intrat pe o ureche și a ieșit automat pe cealaltă.

Important este ceea ce astăzi interpretează un fost comunist. Dacă o ia pe ușița pesemistă este evident că încă mai vrea să ne urce pe culmi de progres și civilizație. Cu gura! Dacă reușește să-și scuture pelagya comunistă, adaptându-se din nou la noul mers al societății nu văd de ce mereu i s-ar reaminti un trecut pe care unii l-au acceptat formal, fără implicare sau prin participare pasivă. Jos pălăria în fața celor care într-un fel sau altul s-au opus regimului totalitarist. De aceea, Doina Cornea, cu toate scâpările sale, Mircea Dinescu sau Radu Filipescu sau minerii din 1977 și muncitorii brașoveni din 1987 vor intra în istorie cu sau fără voia admiratorilor sau detractorilor. Istoria reține fapte. Interpretările și speculațiile contemporanilor nu fac decât să fixeze istoric un personaj care s-a

remarcat ieșind în afara gestului comun. Iar gestul nostru comun a fost obediența, comuniști sau necomuniști.

Câți disidenți am avut în România? Îi putem număra pe degetele de la o mână. N-aș vrea să se înțeleagă de aici că între membrii de partid comunist nu au fost și din cei „scrofuloși la datorie”. De notorietate publică națională, aceștia au reînviat precum cucuveaua Phoenix după revoluție și astăzi, ca și ieri, în versuri sau în proză, cel mai adesea suburbană, ne țin lecții de doctrine politice, morală creștină și patriotism fierbinte. Ce să mai vorbim de criminali? Jumătate de oră de căință sau penitență poate ar fi satisfăcut victimele, unele încă în viață.

Însă majoritatea foștilor membri de partid nu trebuie condamnată în corpore, alături de criminali sau nomenclaturişti suspuși. Fără o reconsiderare din partea partidelor politice a ideii de foști membri de partid există șansa marginalizării politice a acestora. Sau, mai rău, pericolul împingerii acestora în brațele stângii care se vrea reformatoare, dar este dărâmbitoare. Nu poate fi numit om politic acela care nu încearcă să recupereze pe oricine se apropie sincer și convingător de ideologiile democratice europene.

Saul din Tars a fost unul dintre marii prigonitori ai creștinismului. Prin revelație, a devenit unul dintre marii propovăduitori ai lui Iisus. De ce n-am admite o asemenea schimbare și în cazurile oamenilor obișnuiți? Cu condiția ca aceștia să o dorească. Iar dacă unii nu vor să-și schimbe vechile opinii este treaba lor. Într-un stat democratic se garantează dreptul la opinie. Prin urmare, nu trebuie condamnați cei care nu vor sau nu pot să-și schimbe modul de a gândi.

Îmi amintesc că la mine în sat circula un fel de anecdotă cu subiect școlar. Învățând să citească, în clasa întâi, un elev proceda într-un mod original. Începea cu pronunțarea separată a sunetelor, rezultatul final fiind același în conținut dar diferit în formă. Astfel pronunța s, c, l, n, d, u, r, ș și concluziona doscă. Dau d, o, p, cu rezultatul stupus.

În mintea lui, cuvintele noi, literare scândură și dop n-au reușit să pătrundă. A rămas la stadiul de doscă și stupus. Câți ca el?

I.IERCAN

## Un secol de contradicții (I)

Pătrunși de intensitatea schimbărilor mărute ce interven în cotidianul nostru, scăpăm uneori din vedere faptul că suntem pe cale să încheiem secolul care împlinește cel de-al doilea mileniu al erei noastre.

Debutul secolului reține trei lucruri, banale și absolut contradictorii, menite parcă să-l caracterizeze: războiul burilor, teoria cuantelor a lui Plank și lucrarea enigmaticului S.Freud: „Explicarea viselor”.

Spun lucruri contradictorii deoarece orice om alcătuit normal ar evita să stabilească o corelație firească între un dramatic război anticolonialist, o descoperire de proporții a fizicii și o încercare de evadare în necunoscut. În 1903, când G.Enescu ne definea specificul național încadrându-ne pe cea gură de rai a naturii carpato-dunărene prin Rapsodiile sale, Pavlov, pornind de la un blid cu mâncare, un bec și un câine, stabilea existența reflexelor condiționate, apropiindu-ne și mai mult - dacă mai era nevoie - de regnul animal.

Stabilind un arc peste secol, Boris Elțin încearcă să finalizeze, în zilele acestea, la Tokio, consecințele războiului ruso-japonez demarat în anul 1904. Un an mai târziu, completându-l pe Plank Einstein elaborează teoria relativității restrânse în timp ce Picasso, filosofând cu penelul asupra naturii umane și reactualizând expresia lui da Vinci (pitura e cosa mentale), pictează „Saltimbancii”.

Sfidând „Rugăciunea” lui Brâncuși și neținând cont de

„Evoluția creatoare” a lui Bergson, ambele realizate în 1907, țărani din Flămânzi își ascut coasele și aprind flacăra revoltei țărănești ce avea să umple de sânge și de scrum cronica aceluia an.

Liniștea ce urmează furtunii îl determină pe Luchian să picteze pașnicul tablou cu anemone (1908) în același timp în care Lenin scrie „Materialism și empiriocriticism”, revoltându-se împotriva idealismului și încercând (apoi reușind) să taie vârful copacilor prea înalți pentru a nu umbri creșterea copacilor micuți din pădurea umană, scutind astfel câteva generații de motivația muncii.

După ce Ravel compune „Rapsodia spaniolă” (1909) și Stravinski „Pasărea de foc” (1910), Brâncuși își imaginează zborul păsării măiestre (1912) fără a ști că politicienii pun la punct războiul balcanic (1913) iar N.Bohr disecă în laboratorul său structura atomului. În miezul desfășurării primului război mondial, Freud caută să explice fenomenul uman scriind „Introducere în psihanaliză” iar Einstein pătrunde tainele universului deducând relativitatea generalizată (1916).

Prokofiev pune punct primului război mondial compunând „Simfonia clasică” (1918). Înțelegându-se parcă cu Heidegger, care filosofează pe seama ființei și timpului (1927), Lemaître expune teoria expansiunii universului. Doi ani mai târziu (1929) când Hemingway spunea „Adio, arme”, politicienii rea-

lizază eficiența celei mai temute arme a universului: banul; începe prima criză economică conștientizată de omenire.

Groaznica irosire de vieți omenești (am numit cel de-al doilea război mondial) avea să fie anticipată de absurdul război civil spaniol, de la care ne-a rămas, spre aducere aminte, „Guernica” lui Picasso.

Tot în acea vreme, Hemingway pune lumii o întrebare de suprem existențialism: „Pentru cine bat clopotele?”. Avea să-i răspundă (evit să scriu ferm) fizicianul E.Fermi în 1942 când avea să conceapă reactorul nuclear. Consecințele acestei descoperiri avea să pună punct celui de-al doilea război mondial înălțând deasupra Japoniei o imensă ciupercă atomică, determinându-l pe J.F. Sartre să cugete asupra condiției vieții și impunând ca titlu al operei sale „Ființa și neantul”. Așa se încheie prima jumătate a secolului nostru. S-ar putea să ziceți că nu ne interesează: ce-a fost, a trecut. Cel mai bine ar fi să meditam, la cuvintele sociologului englez John McHale care, beneficiind de analiza acestei jumătăți de secol, avea să scrie în cartea sa „The Future of the Future” (Viitorul viitorului): „Viitorul trecutului este în viitor, viitorul prezentului este în trecut. Viitorul viitorului este în prezent”.

Privind așa lucrurile, putem să ne permitem să definim secolul nostru ca fiind un secol ca oricare altul...

DORU SINACI

### SRI Cluj a refuzat să-i furnizeze lui Virgil Măgureanu informații despre „Caritas”

Surse parlamentare au declarat unii reporter MEDI-AFAX că dl.Virgil Măgureanu a fost întrebat, în timpul audierii, despre demersul SRI în legătură cu implicațiile fenomenului „Caritas”. Directorul SRI a răspuns că tocmai a solicitat informații de la SRI Cluj dar că acesta nu i-a furnizat datele cerute. Dl.Măgureanu a împărtășit comisiei temerea că SRI Cluj ar putea fi implicat în angrenajul „Caritas”, „Caritas” nu interesează SRI decât prin efectele sale colaterale”, declară Virgil Măgureanu. După depunerea

jurământului, dl.Virgil Măgureanu a fost întrebat de un reporter MEDIAFAX dacă la audierea sa în comisie a fost ridicată problema „Caritas” și dacă SRI consideră acest fenomen susceptibil de atenția lui. Iată răspunsul directorului SRI: „Nu există fenomen cu o oarecare relevanță în diversele activități care s-a scapă atenției noastre, în măsura în care intră sub incidența legii siguranței naționale. Fenomenul despre care ne-ați întrebat nu face parte deocamdată din atribuțiile noastre, decât prin efectele colaterale unei asemenea preocupări”.

### Senatorul PNTCD, Valentin Gabrielescu, în Comisia Permanentă a Consiliului Europei?

În urma primirii sale ca membru cu drepturi depline în Consiliul Europei, România va avea dreptul la două locuri în Comisia Permanentă a acestui organism. Surse din cadrul PDSR ne-au declarat că unul din aceste locuri va fi ocupat de un membru al opoziției - senatorul PNTCD Valentin Gabrielescu. Prestația sa în delegația parlamentară acreditată la Consiliul Europei a fost considerată „pozitivă și loială”, ceea ce a dus la această susținere. Pentru celălalt post este propus conducătorul delegației sus-amintite, senatorul PDSR, Florin Rădulescu Botică.

### Dinu Patriciu: „Primirea României în Consiliul Europei se datorează opoziției”

În replică la afirmația președintelui Iliescu, potrivit căruia „intrarea României în Consiliul Europei reprezintă o înfrângere a opoziției”, dl.Dinu Patriciu (PL-1993) a declarat: „Primirea României în acest organism european este o victorie a opoziției. În toate țările, întâlnirile premergătoare votului din Adunarea Parlamentară și apoi din Consiliul Ministerial am fost consultați de către țările membre. Ni s-a spus foarte clar că un vot pozitiv

depinde de punctul de vedere al opoziției, că România nu îndeplinește încă standardele democratice de admitere, dar că, dacă opoziția consideră că prin intrarea în Consiliul Europei procesul democratic va fi încurajat, atunci România va fi primită”. Deputatul liberal a mai afirmat că, încă cu o săptămână înainte de vot, reprezentanților partidelor de opoziție li s-a spus clar: „Votul depinde de poziția dvs.”

## De la Evul Mediu la Postcomunism Există în Europa vreun loc pentru Rusia?

- Unde se situează Rusia? Este sau nu Rusia o țară europeană? Aceste întrebări s-au pus încă din Evul Mediu, suscitând vaste discuții atât în exteriorul cât și în sânul acestei țări. Departe de a se pune capăt acestor întrebări, dispariția comunismului și a Uniunii Sovietice le-a relansat.

Suprafața țării însăși complică încercările de definire pentru că Moscova nu poate să se dezintereze de evoluțiile din Asia Centrală, nici să neglijeze rolul imens pe care îl joacă în Extremul Orient marile teritorii siberiene.

Acum câteva luni, atunci când Stafel sovietic a dispărut, când puterea Rusiei părea (intr-adevăr) serios sfărtecană, când prăbușirea regimurilor comuniste părea să însemne dispariția lor, lumea a fost surprinsă de sprijinul Moscovei pentru regimul de la Belgrad.

Chiar dacă acest sprijin acordat Serbiei nu a fost necondiționat, se lua cunoștință că, în ciuda tulburărilor, Rusia recomanda vechile alianțe.

- Ar putea exista o continuitate între fostul regim comunist și cel al lui B.Elțin? - Această întrebare pe care o pun capitalele țărilor occidentale se alătură alteia: Are Rusia locul său în Europa? - cu un corolar: ce înseamnă Europa pentru Rusia?

Trei factori explică sprijinul acordat Serbiei de către Moscova. În primul rând se păstrează o conivență legătură între conducătorii ex-comuniști ai Rusiei și cei din „Noua Jugoslavie”: ei se înțeleg „din două vorbe și-un cuvânt”.

Apoi, renașterea naționalismului rus se reinnoadă logic cu

panslavismul care a considerat întotdeauna Serbia ca pe un „frate mai mic” - ceea ce niciodată nu au fost polonezii, slovacii ori cehii.

Un factor explicativ al axei Moscova-Belgrad este sprijinul dat de țarul Petru cel Mare ortodocșilor serbi împotriva persecuțiilor islamice. În semn de recunoștință, ei vor efectua un pelerinaj la Zagorsk (aproape de Moscova) în 1730. Dacă Franța a putut să se considere mult timp ca fiind la originea creației Jugoslaviei, imediat după războiul al II-lea mondial, Rusia este cea care își asumă rolul de „mică mamă”.

Acest exemplu este de ajuns pentru a arăta permanențele politicii internaționale și fluctuațiile conjuncturale. Aceste permanențe pot fi demonstrate prin raporturile Rusiei cu Franța cât mai ales cu Europa ca entitate.

Îmbrățișarea de la Tilsit care a avut loc în iunie 1807 între Napoleon și țarul Alexandru I era în natura lucrurilor chiar dacă temperamentul oamenilor a făcut iluzorie această alianță franco-rusă.

Rusia nu a intervenit ea însăși în Europa decât în timpul Revoluției franceze și după victoria asupra Germaniei naziste. Este astfel Rusia străină acestui continent? Aparține ea Europei? Acestea sunt întrebările care obsedează atât Rusia cât și Europa.

În trecut Imperiul otoman a fost cel perceput ca o lume străină datorită frontierei care separă creștinismul de islamism. Trebuia să vină revoluția

bolșevică pentru ca estul să se separe de vest.

Ciudat paradox! După 1917, cu cât Rusia - și apoi Uniunea sovietică - devenea mai „europeană” cu atât alții o izolau și chiar unii nu au ezitat de a o arunca din nou în Asia.

Or, este sigur că începând din anii '20 ai acestui secol, Vestul redescoperă caracterul asiatic al Rusiei. Bineînțeles, acest fapt nu este nou pentru că Voltaire și Michelet l-au anunțat, dar de aici înainte vor avea loc mari repercusiuni, înțelegând prin aceasta faptul că marxștii vorbeau, în numele lui Marx, despre „modul de producție asiatic” pe care Stalin îl va și aplica în practică.

Angajamentul lui Hitler împotriva bolșevismului a fost prezentat ca luptă a civilizației împotriva Asiei: în vara lui 1941, camerele nemțești ale serviciilor lui Gosbbels selecționau prizonierii sovietici cu figură de asiatici pentru a arăta „veritabilă miză” a războiului.

Cu greu uitat, odată cu victoria asupra nazismului, caracterul asiatico-bolșevic al expansionismului sovietic se alătură din nou statelor europene.

Încercările lui B.Elțin de a apropia Rusia de Europa sunt evidente. Viitorul va demonstra dacă Rusia va uita că a fost un imperiu totalitar și că trebuie să înțeleagă democrația în modul în care au promovat-o statele europene.

O.BUDA

Traducere și adaptare după „Le monde diplomatique” P.S. Probabil Rusia, adăugăm noi, își va găsi un loc în Europa când va uita de Asia.



## Cred că a fost o reală reușită științifică...

Ne-a declarat dl. Dr. GHEORGHE CIOBANU, medic primar, coordonatorul specialității „Radiologie” în județul Arad

- Timp de trei zile, în intervalul 7-9 octombrie a.c., Aradul a fost gazda a două mari manifestări științifice medicale: Conferința Națională de Radiologie Imagistică și Medicină Nucleară și cel de-al doilea Curs al Asociației Europene de Radiologie. Domnule dr. GHEORGHE CIOBANU, dumneavoastră ați fost unul din principalii organizatori și coordonatori ai celor două acțiuni. Cu ce gânduri și concluzii s-a așezat cortina de final, dacă putem spune așa?

- Din punct de vedere organizatoric, cred că Conferința Națională de Radiologie a fost un succes. Mă gândesc aici la cei peste 240 de participanți din țară, din care 130 de medici secundari; mă gândesc, apoi, la reprezentanții clinicilor de radiologie din București, Cluj, Timișoara, Iași, Craiova, Tg. Mureș la colectivele de medici radiologi veniți din aproape toate județele țării; mă gândesc, firește, la domni prof. dr. CORNELIU BUTNARU, președintele Societății Naționale de Radiologie Imagistică și Medicină Nucleară, prof. dr. ȘERBAN GEORGESCU, secretarul amintitei societăți, prof. dr. GRIGORE NUBERT și prof. dr. MARIA MOGOȘANU din Timișoara, prof. dr. AUREL VALEANU din Cluj, precum și la oaspeții noștri de peste hotare: prof. dr. MICHEL BELLET din Brest - Franța, JEAN-CLAUDE FROMENT, profesor la Facultatea de Radiologie din Lyon - Franța, dr. YONATHAN BERRY din Londra - Anglia și colectivul celor șase medici radiologi, în frunte cu dr. ANDREI ROȘCA, șeful Centrului de Radiologie al Ministerului Sănătății din Republica Moldova.

Ca o noutate a fost și modul de desfășurare a Conferinței Naționale de Radiologie, respectiv în cadrul a cinci simpozioane, unde specialiștii de marcă au prezentat aspectele cele mai deosebite și „la zi” din problematica abordată: „Patologia netumorală osteo-articulară”, „Imagistică internațională”, „Traumatismele cranie-cerebrale”, „Diagnostic imagistic al afecțiunilor ginecologice”, „Video-proiecții-varia”. Celelalte participări au fost sub formă de postere și video-casete cu tematică din imagistica radiologică, conducerea Teatrului de Stat din Arad asigurându-ne condiții din ce mai bune de realizare a acestor video-proiecții, ca de altfel și pentru întreaga desfășurare a manifestărilor la care ne referim.

- Din punct de vedere științific?..

- Temele abordate au fost de cea mai mare actualitate și, practic, s-a realizat o... aducere la zi a cunoștințelor acumulate pe plan național și internațional în domeniul. Sper sincer că cei 130 de medici secundari să se fi ales cu un câștig, să fi beneficiat cu adevărat de această posibilitate de perfecționare profesională oferită. De altfel, am reținut, nu fără plăcere, și o remarcă: „Am luat o gură de oxigen pentru noi și pentru viitorul radiologiei, o încurajare” - iar gândul mă poartă la munca de cercetare pe care acei medici o vor desfășura. Oricum, a fost îndeobște apreciată profunzimea și rigoarea științifică a comunicărilor, iar partea de „imagistică internațională” a fost binevenită, datorită subiectului abordat, domeniul respectiv fiind un pionierat în radiologie. La Arad ea a mai fost abor-

dată în urmă cu circa 10 ani de către dr. FRANCISC NASS și a fost preluată în ultimii doi ani, materializându-se, la actuala ediție a Conferinței Naționale de Radiologie, în 4 video-proiecții.

- Ce impresii a lăsat, la rândul său, cel de-al II-lea Curs al Asociației Europene de Radiologie?

- După ce a mai fost organizat, în acest an, la Praga, Kracovia, Budapesta și Plovdiv, cursul s-a desfășurat, și la Arad, abordând probleme de „Imagistică radiologică în patologie digestivă”, sponsorizat de firma BRACCO INTERNATIONAL din Italia și condus de prof. dr. DALLA PALMA L. din Trieste - Italia, președintele Asociației Europene de Radiologie. Vă mărturisesc că participarea a fost peste așteptări, respectiv 370 de medici din toate specialitățile care abordează patologia abdominală: chirurghi, interniști, endocrinologi, radiologi, infecționiști, medici de medicină generală și... studenți la Facultatea de medicină din Arad. Fiecare din cei șapte lectori (veniți la Arad, din Trieste, Lyon, Berlin, Bruxelles, Ancona, Oxford, Louvain și Zurich) au prezentat comunicări de un înalt nivel științific și de maximă actualitate, într-un mod de prezentare modernă care a suscit interesul, comunicările fiind urmate de dialoguri directe, de întrebări și răspunsuri, purtate numai în limba engleză, fapt care iarăși spune ceva!

- Impresionant, într-adevăr.

- Ar mai fi câteva lucruri de spus în final...

- Vă ascultăm...

- Cu prilejul Conferinței Naționale de Radiologie s-a acordat profesorului dr. DALLA PALMA L. titlul de Membru de Onoare al Societății Naționale de Radiologie Imagistică și Medicină Nucleară din România. Cu același prilej, participanții au audiat un concert de muzică de cameră oferit de Filarmonica de Stat, au făcut o vizită la parcul dendrologic Macea, apoi vizite în spitalele din municipiu, iar oaspeții străini de la Asociația Europene de Radiologie au făcut o vizită în Munții Carpați. Dl. prof. dr. DALLA PALMA L. ne-a declarat că manifestările științifice medicale de la Arad se numără printre cele mai reușite la care a participat în ultimul timp și că aici s-a bucurat de cea mai caldă primire și ospitalitate.

- Îi mulțumim, nu-i așa, pentru aprecieri...

- Iar eu mulțumesc tuturor colegilor mei care au fost alături de noi în organizarea manifestărilor la care ne-am referit, apoi Consiliului județean Arad, președintelui acestuia, dl. DAN IVAN, celor peste 20 de sponsori (Filiala Arad a Băncii Comerciale Române, societățile comerciale „COM-INVEST”, „A.M.”, „RENEL”, „CARNE”, „ESTUAR”, „FLORIA”, „AVIF”, „AGIO”, „PISICA ALBASTRĂ”, „TRIBEX”, „CONCORDIA”, „CONAR”, „CONSTAR”, „VINALCOOL”, „ASTRA”, „ROMCEREAL”, „ARMOPAN”, „BARBONI”, „RAMBO-COM”, „ALBOPAN”, „PRECIZIA”, Schela de Petrol Zădăreni, S.C. Rotary Construct București, precum și colectivului de la Complexul „Parc” din Arad.

CONSTANTIN SIMION

## CU MÂNA ÎN BUZUNARUL CONSUMATORILOR

Cel puțin odată pe lună, ARTERM-ul are grijă să ne reamintească faptul că el „face legea” în Arad. Mai exact, aplică „legea” pe care a făcut-o mai demult, și pe care a supus-o „promulgării” aleșilor noștri din Consiliul Județean.

Paravanul în spatele căruia se ascund cei din conducerea mult necesarei și profund iubitei regii de termoficare arădene este însă transparent. Onor membrii consiliului de administrație Arterm își supun propriei aprobări, propriile hotărâri (reamintim că din 7 membri cîți are Consiliul de administrație, 5 sunt respectabili aleși ai arădenilor în Consiliul Județean!). Vă puteți deci imagina, și stimați cititori, ce emoții grozave are președintele Consiliului de administrație ARTEM - domnul Doru Cămpan - atunci când prezintă spre aprobare Consiliului județean vreo hotărâre ce urmează a fi aplicată arădenilor. Și mai ales, ce dezbateri furtivoase, ori discuții în contradicțorii se „comit” în astfel de ocazii, spre binele alegătorilor - consumatori desigur.

În aceste condiții, cel puțin ciudate, este cât se poate de clar de ce ARTERM-ul își poate permite să aplice legile, așa cum vrea, fără să-i pese de ceva sau de cineva - de consumatori în nici un caz.

Așa s-a născut, pentru arădeni, prețul de 9.000 lei/gigacalorie, sau sistemul „original” de facturare aplicat de ARTERM. La fel și ideea de a percepe plăți

anticipate, în „stil ARTERM”.

Pentru că noi am fost și suntem acuzați că întreținem o atmosferă ostilă față de „inocenții” conducători ai regiei ARTERM, în cele ce urmează dăm cuvântul domnului Octavian Ban, directorul Oficiului Județean pentru protecția consumatorilor Arad: „Nemulțumirea oamenilor față de ARTERM, provine de la faptul că această regie a impus garanțiile în mod speculativ. E drept, că aduc ca argument, Legea nr.4/1981, însă modul în care se percep aceste garanții reprezintă o practică abuzivă în prestarea unui serviciu. Garanțiile sunt o speculație a ARTERM-ului, care interpretează legea strict în interesul său. Cu ocazia negocierilor din tre U.L.A.L.A și ARTERM, ce-au avut loc la Consiliul Județean, a participat și un inspector al O.J.P.C.A., care, permanent, a atras atenția asupra respectării prevederii articolului 10 din Ordonanța nr.21/1991. Cu toate acestea, în noul contract prevederile acestui articol au fost încălcate de ARTERM. În aceste condiții, noul contract nu poate fi considerat legal.

O altă mare și gravă problemă o constituie pierderile imense de pe rețea, atât la apă caldă cât și la încălzire. Noi am solicitat ARTERM-ului o situație clară a acestor pierderi, care să rezulte din documentele primare ale regiei (documente contabile), însă nu au putut prezenta așa ceva, pentru că nu au o astfel de

situație. De aici se poate deduce că, pe de o parte nu au nici un interes să evidențieze aceste pierderi, iar pe de altă parte că ARTERM-ul este o groapă fără fund, în care intră banii noștri, ai consumatorilor.

Noi nu ne putem permite să disponibilizăm personal pentru citirea contoarelor la toate cele 44 de puncte termice din oraș. dar nici nu cred că ar fi nevoie de așa ceva, pentru că este puțin probabil ca toate să fie controlizate. Anul trecut cel puțin, după remont, am făcut o verificare în acest sens și rezultatul a fost dezastruos. Suntem curioși care va fi rezultatul controlului pe care-l vom efectua în acest an.

Cred că situația nu va putea fi stăpănită prin măsuri administrative. Toți, inclusiv ARTERM-ul, trebuie să ne adaptăm noului mod de viață pe care îl reclamă un stat de drept. În momentul de față, ARTERM-ul vine cu niște sloganuri, iar cetățenii apelează la Prefectură, să rezolve problema printr-o măsură de forță. Trebuie să învățăm să lucrăm cu legea și contractul (legea părților), iar în caz de neînțelegeri ori încălcări ale prevederilor unor astfel de acte, să apelăm la instanțele judecătorești.”

Îi mulțumim domnului director Octavian Ban, pentru curajul de a se „pune rău” cu cei care ne golesc buzunarele lună de lună.

VALER MĂRGINEAN

## Libertatea de a (nu) mai călători în străinătate

Până la Revoluție ni se striga mereu: „Nu sunteți liberi, nu aveți dreptul de liberă circulație”. Și așa era. Nu aveam libertate, iar a călători în străinătate reprezenta o adevărată aventură. Un pașaport se obținea extrem de greu. Apoi, cu pașaportul în mână aveai nevoie de viză de ieșire din țară. Din propria țară, ceea ce reprezenta o anomalie, o aberație. Dar ca să primești pașaportul cu viza de ieșire, trebuia să dovedești că nu ai intenția de a rămâne în străinătate. Statul te considera, de la bun început, un virtual infractor, iar tu trebuia să dovedești contrariul. Nici vorbă de prezumție de nevinovăție. Trebuia adevărul de la locul de muncă, de la organizația de partid sau tineret, adevărul că nu ai datorii față de stat. Odată cu pașaportul și viza de ieșire din țară în mână, problema călătoriei devenea simplă. Transportul fie cu trenul, fie cu autoturismul nu erau prea scumpe și - lucru important - nici Polonia nici Cehoslovacia nu-ți cereau

vouchere, iar într-o serie de state capitaliste puteai călători liber, fără viză: Austria, Danemarca, Finlanda etc.

A venit însă Revoluția și ne-am câștigat și libertatea și dreptul de a călători. Cel puțin teoretic. Pentru că, în fapt, ușile mai tuturor statelor ne-au fost trântite în nas una după alta. Uneori, pe bună dreptate, alteori nu. Că în sărăcia noastră și în dorința noastră de obține ceva de care înainte nici măcar nu aveam voie să ne apropiem - respectiv valută - am mai făcut acel comerț neautorizat, nelegal, e adevărat. Dar să nu uităm că iugoslavii și mai ales polonezii au făcut același lucru ani de zile prin tot Occidentul, fără ca cineva să le trântescă ușa în nas pentru asta. Și nici pentru munca la negru, și nici pentru faptul că au solicitat azil.

Dar faptul că aproape oriunde am dori să călătorim ni se pretinde acum viză nu e singurul obstacol. Unul, și mai mare, ni

l-am creat noi singuri, aici acasă. A avea un pașaport nu mai reprezintă astăzi o problemă pentru nici un cetățean român. Numai că eliberarea sa costă acum 20 de mii de lei. Presupunând că ai acești bani, nu-ți mai rămâne decât să obții un voucher sau o viză, să zicem pentru Austria, că e mai aproape. Numai că viza, cu toate formalitățile sale și drumurile pentru obținerea ei, costă la 50-60 mii lei. Plus timpul pierdut. Apoi, biletul dus-întors: Arad - Viena, 74 mii lei, la tren clasa a doua. Nici celelalte rute nu sunt mai ieftine: la Budapesta 21 mii lei, la Praga 81 mii lei, la Varșovia 71 mii lei. Câți dintre noi își mai pot permite o călătorie la asemenea prețuri? Sigur, acum avem libertatea de a călători, de a avea în buzunar un pașaport pe care să-l folosim când dorim. Dar cât ne mai folosește azi această libertate, acest pașaport?

MIRCEA CONTRAȘ



„Fetelor, să vă spun ultima noutate: cartofii s-au ieșit la 160 de lei kilogramul!”

Foto: ONORIU FELEA

## „Începutul sfârșitului, domnule!”

Potrivit unei hotărâri de Guvern, începând din această săptămână au fost majorate prețurile unor produse alimentare de bază.

În legătură cu noua creștere a prețurilor, am solicitat opiniile unor cumpărători:

Gheorghe Duma (pensionar): „A fost un adevărat șoc, n-am auzit la televizor nici o hotărâre și n-am știut până acum de această schimbare de prețuri”.

Oana Simon (muncitoare): „Era de așteptat. De trei ani de zile, înainte se măresc prețurile și abia apoi salariile. Și acum va fi, probabil, la fel”.

Iulia Coroș (contabilă): „Acesta este doar începutul, să vedem ce vom face când se vor scumpi carnea și pâinea. E începutul sfârșitului, domnule!”

Ioan Ardelean (șomer): „Eu cumpăr pentru altă familie, dar am și eu aici un litru de lapte. Cred că foarte curând șomerii vor fi obligați să fure pentru a putea să trăiască”.

Cosmin Bocan (inginer): „E totuși o situație pe care nu o înțeleg, nici așa nu ne descurcam, dar de acum ne va fi și mai greu. Dar ce vor face pensionarii, șomerii? Am impresia că Guvernul nu realizează ce înseamnă pentru omul de rând această scumpire”.

SORIN GHILEA

## Prin depozitele de combustibili bate vântul

Odată cu eliminarea subvențiilor, prețurile la combustibili solizi au „săltat” foarte mult. Prețurile la mia de kilograme sunt: brichete - 37.160 lei, lemne - 14.000 lei iar lignit - 15.990 lei. Pe lângă acestea se mai adaugă și taxa transportului și tăiatul lemnelor.

Totuși, chiar și la aceste prețuri lemnele și cărbunii lipsesc din depozite. Interesându-ne la Depozitul de pe strada Pădurii aflăm de la doamna Elisabeta Relea, casieră, că: „Lemne am avut până acum două zile, dar

brichete nu am mi primit de cel puțin două luni. În general clienți nu avem. O parte și-au cumpărat deja combustibilul necesar, iar alții, chiar dacă ar dori să cumpere, n-au de unde”. De ce s-a creat această situație? „La Petroșani, locul unde se brichetează, nu se mai lucrează de luni de zile”.

La Depozitul din Grădiște - aceeași situație. Ne spune domnul Ioan Boșan, șeful depozitului: „Lipsa brichetelor, se datorează unor neînțelegeri dintre Guvern și Petroșani cu privire la

fixarea prețului. Iar noi, depozitele, nu putem trece peste hotărârea Guvernului plătiind prețul care îl solicită producătorul din Petroșani.

Diferența este mare, aproximativ 10.000 lei. Noi așteptăm totuși ca Guvernul să soluționeze într-un fel această situație, mai ales că problema nu poate fi amânată, riscând ca o parte din cetățeni să „intre” în iarnă fără lemne și cărbuni”. Tot la acest depozit lipsesc lemnele și cărbunii de o săptămână.

SORIN GHILEA

# Premiera de la Marionete:

## „Eu și Lumea '93”

„Cheia succesului... este la îndemâna oricui, dar trebuie să știi s-o folosești”. El, Emil Cilanu (pseudonimul regretatului Emil Țigan, fost director al Teatrului de Marionete Arad) a descoperit-o. A descuiat cu ea tainele sufletului, a înlăturat uși de nedeschis pentru cei slabi, care nu reușesc să vadă și să înțeleagă ceea ce se află dincolo de aparențe.

În centrul atenției, omul. Cugetare despre om... La viață, la existență, la bine, la rău, la greșeli, la succese, la nereușite, la răutate... Buchet de gânduri exprimate cu măiestrie într-un scenariu de excepție, cu un profund conținut moralizator.

„Apoi lumea, lumea din jurul tău, fie că-i aproape sau departe, lumea aceasta trebuie să existe pentru tine”. Și din clipa în care știi că trebuie, devii atent, mereu atent, cu ochii bine deschiși spre lumea din jur, pândindu-i greșelile. Nemulțumirea de sine dă aripi. Lăsând lumii defectele tale și făcând-o responsabilă de ele, îți asumi doar calități ce-ți ușurează ascensiunea. Până la funcții și onoruri. Dar cu suflet gol, cu sentimente bolnave, cu conștiință palidă și cu neliniște. Iar meschinăria, singurul calificativ al vieții. Pentru „armonie” și „liniște” (false), lumea gonește după BAN. Care-o stăpânește, agită, încântă... Scăzând în profunzime, uitând idei, înlăturând adevăruri, exprimându-se doar! Brutal și idiot. Uitând de blândețe, mângâiere, zâmbet.

În regia lui Ion Mânzatu, mesajul profund psihologic al piesei „Eu și lumea '93” a reușit să fie perceput cu ușurință, grație manierei inteligente de abordare a textului și a talentului de imbinare a jocului actorilor cu cel al păpușilor.

Puritatea, cinstea, frumusețea vieții, calității

sugerate cu multă grație de jocul balerinei, au subliniat existența totuși a curățeniei în sufletele oamenilor, curățenie estompată de meschinăria vieții de zi cu zi, de greutatea fiecăror, de piedicile interpusse în calea decurgerii firești a lucrurilor. Albul imaculat al costumului purtat de balerina (producție a Casei de Modă Ellis), a contrastat izbitor și sugestiv cu negrul costumelor celorlalți protagoniști, reprezentanți ai oamenilor, ai lumii, cu suflete cernite și urâte de lăcomie.

Erika Szirka, Carmen Mărgineanu, Adina Pojega, Anca Miculiț, Ovidiu Calbău și Alexandru Csizmaș au reușit să dea rolurilor lor calitatea scontată, sugerând cu claritate imaginea murdăriei interioare a celor pervertiți de dorința continuă și unică de înăvțire cu orice preț, a nemulțumirilor de ceea ce viața atât de aspră oferă oamenilor de azi, a celor ce schilozi, orbi și neajutorați își târăsc trupurile neputincioase pe trotuare în așteptarea milei publice.

Sunetul și ilustrația muzicală, coordonate de ing. Mihai Mucescu, au venit să ajute prin calitate și inspirație la desprinderea cu o și mai mare ușurință a mesajului artistic al piesei.

Deși mult prea dificilă de înțeles pentru spectatorii prezenți (în majoritate școlari), piesa s-a dovedit a fi o realizare în adevăratul sens al cuvântului, o lecție subtilă cu conținut moralizator, din care toți cei cu conștiință pot să-și însușească adevărul despre lume, pentru mai bine.

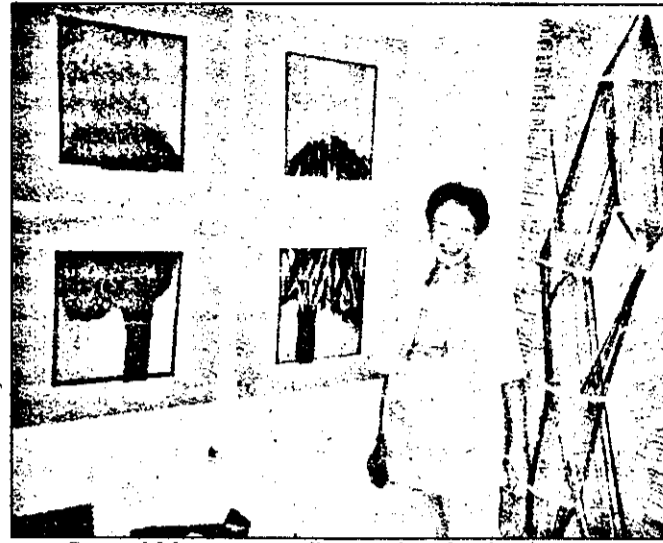
Mulțumim, Emil Cilanu, pentru tot ce ați lăsat lumii, pentru talentul cu care ați citit sufletele, ați surprins calități și defecte, pentru dorința sugerată de mai bine.

EUGENIA BĂRDAȘ

# „Probabil mediul rural m-a influențat”

- Interviu cu d-na Elena Stoinescu-Muntean,

artist plastic tapiser -



1972, 1973 (la Arad) și în 1984 (la Timișoara)

- În afară de expoziții sau atelieri, unde mai putem admira lucrări care poartă semnătura d-vs.?

- Multe din lucrările mele sunt în colecții particulare în România, Germania, Olanda (Lordrecht), SUA, Italia (Verona), în colecții de stat din România și Olanda. Am lucrări de tapiserie în hoteluri (Alba Iulia, Călimănești, Cozia, Herculan, Târgu-Jiu, Giurgiu) și în case de cultură.

- Care au fost „dovezile” de apreciere a muncii dvs.?

- Aș spune aici doar două premii: în 1966 la Cluj, în 1979 la

Arad. Și faptul că sunt menționată în două lucrări: „Dicționarul artiștilor români contemporani” Barbosa (1976) și „Tapiseria românească contemporană” de M. Grozlea (1982).

- V-ați întors de curând din Germania...

- Senatul Primăriei orașului Wismar, la propunerea d-lui Cremer, a hotărât instituirea unei burse pentru artiștii străini. Eu am fost prima care am beneficiat de o tabără de două săptămâni pe insula Poel. Aici am deschis o expoziție cu lucrări aduse de acasă - tapiserie, desen, acuarela - și tot aici am lucrat la alte câteva acuarele.

- Cum a fost apreciată expoziția, și implicit, artista Elena Munteanu?

- Am avut un vernisaj la galeria „Inselstuw”, a d-lui Heinz Skowronek, la care au participat oficialități din primărie, ziaristi și iubitori de artă. Vernisajul a fost elegant și a stârnit interes mai ales că în zonă nu se prea face tapiserie. Vizitatorii au fost curioși și plini de căldură.

Aprecierile pot fi remarcate și în paginile ziarelor. Expoziția a fost în prealabil anunțată în presa locală și a fost prezentată pe prima pagină a ziarului cotidian „Hansstadt Wismar”. Cred că titlul acestui articol - „Culorile calde sunt un credo pentru România” - spune aproape totul despre felul în care au fost receptate și apreciate lucrările expuse.

- Vă mulțumesc!

A consemnat  
V.FILIP

- Sunteți binecunoscută ca artist plastic. De ce v-ați oprit la tapiserie?

- M-am născut în Nădlac (în 12 februarie 1942) și probabil mediul rural m-a influențat - chiar bunică-mea țesca - iar tapiseria era prea atractivă ca să nu mă impresioneze. Pe urmă, au venit studiile de artă (sunt licențiată a Institutului de artă „Ion Andreescu” din Cluj - promoția 1967 - secția de artă decorativă, tapiserie, grafică). Am avut ca profesoară pe Ileana Balotă, o mare personalitate, un artist tapiser deosebit și un bun pedagog.

- Care au fost expozițiile la care ați participat?

- Între 1967 - 1992 am expus la toate saloanele de expoziții și artă ale filialei din Arad a U.A.P. În 1961, 1969, 1981, 1988, am luat parte la expozițiile colective ale filialelor U.A.P. din Galați, Arad, Sibiu, Baia Mare, Timișoara. În 1972 am expus la Ateneul Român, iar în 1988 la sala „Dalles” din București; în anii 1980, 1984, 1988, am participat la expozițiile decorative cvadriennale la București și, tot în Capitală, în anii 1978-1987, la expozițiile de mici obiecte textile; în 1977 am fost prezentă la expozițiile de artă românească din Germania și Olanda; în anii 1971, 1977, 1981, 1983, am avut expoziții în Ungaria și în 1971, 1974, 1975, la Zrenjanin și Subotica, în Iugoslavia. În 1987 am participat la expoziția internațională „Ost-West” (Olanda) și în 1990 la expoziția internațională de mici obiecte textile, la Toronto (Canada). Am avut expoziții personale în anii 1971,

# VINTILĂ HORIA: Mai sus de mieznoapte

**MOTTO:** „Eternitatea ne-o dăluim în timp ce suntem trup, și nu dincolo. Eternitatea nu ne servește pentru a ne mântui și nici pentru a ne face ierțați. Tot ce e nepieritor în noi ni-l sculptăm singuri atâta timp cât ne zbatem printre amănuntele suferinde ale existenței de aici...”

(Vintilă Horia)

Scriitor și gânditor străin de origine română, Vintilă Horia aparține marilor (cu sau fără voia lor) exilați ai neamului. Există, parcă, o soartă care i-a aruncat pe aceștia dincolo de hotare, într-o încercare disperată a acestui neam de a dobândi atributele universalității (la modul propriu), de a se rosti esențial, privindu-se, cu melancolia exilării, din afară.

Colaborator al revistei „Gândirea” alături de Blaga, Voiculescu, Pillat, Cezar Petrescu și alții, admirator al lui Nichifor Crainic („a fost un om extraordinar”), Vintilă Horia părăsește țara în 1940, ca atașat de presă la Ambasada din Roma. După cinci ani de profesoriat la Universitatea din Buenos-Aires, în 1953 se stabilește la Madrid unde va rămâne până la sfârșitul vieții.

Personalitate culturală marcantă a lumii contemporane, cunosător a mai multe limbi de circulație internațională în care și scrie, Vintilă Horia reapeare în cultura românească abia recent, în 1990, când Editura Europa din Craiova traduce, din limba franceză, romanul „Dumnezeu s-a născut în exil”, pentru care, în 1960, autorul a primit premiul Goncourt. Cu câțiva ani în urmă, cinematografia oferea o variantă ecranizată a romanului „Ora douăzeci și cinci”.

Mai sus de mieznoapte este ultima creație a lui Vintilă Horia, scrisă în românește, pe care autorul n-a mai apucat s-o vadă tipărită, după propria voință, la Editura Cartea Românească. Romanul a apărut la câteva luni după moartea scriitorului.

Realizarea artistică exemplară, după atâția ani de despărțire de limba română, romanul reprezintă, după cum

autorul însuși îl definea, o încercare de „demitizare a umanismului”, o carte așezată la polul opus al „Creging de aur” a lui Sadoveanu. Traiburat prin stil, tonalitate (și nu numai) lui Sadoveanu, romanul este original prin construcție, prin modul de structurare a materiei „epice”. „Personajele” sunt voci, sunt destine exemplare

## NOTE DE LECTURĂ

care, împletindu-se, completându-se polifonic, construiesc nu doar un moment istoric, ci Istoria sau, mai bine zis, destinul cel mare al Țării.

Ștefan cel Mare își trăiește ultimele ore ale vieții; romanțierul oscilează între umanizare și dimensionarea mitică a domnitorului care rememorează șirul de lupte, propria viață, trecutul (dar și Trecutul!), pendulând între somn și veghe, parcă nehotărându-se să se despărță de viață, el, care pare personificarea vitalității însăși: „Dădea din el ca dintr-o vietate ascunsă dincolo de pielea feței, ca o apă vie care cuprindea împrejurimile lui de om ales”. Duma, vărul lui Ștefan, e luptătorul prin excelență - un Ahile românesc (sau un Jder sadovenian), care trăiește mereu între două războaie cu nostalgia vieții netrăite, căci iubirea (Vidra, simbol al Femeii, dar și al Iubirii și Vieții) i se refuză ca o Fată Morgana mereu mai depărtată. Prin Mateo Muriano (excellent artificiu compozițional), autorul opune țărâmului Moldovei occidentalul italianesc, Veneția veacurilor XV-XVI, reconstituind, cu rară erudiție,

atmosfera politică și culturală a epocii. Amănuntul istoric e menit să surprindă spiritul occidental prin comparație cu cel românesc, și Vintilă Horia elaborează o metafizică și o ontologie a occidentalului spre a evidenția, în aceeași măsură, o metafizică și o ontologie românească („Era ca o trecere de la înțelesul slujbei de la biserică, la înțelesul de fiecare zi din care cântecul își întocmea o onealtă pentru ca sunetul poverii să ne rămână pretutindeni și mereu în urechi...”).

Mateo Muriano se află, în Moldova, mai aproape de Dumnezeu ca oriunde, trecând prin botezul celei de-a doua nașteri: „Era vorba de o înviere și fiecare și-o trăiește pe a lui dacă Dumnezeu îi ascultă plângerea și-l face să dea de lumină”. Într-o natură antropomorfizată („Brazilii și fragii păreau plete și mustăți...”) se insistă asupra rostului fiecăruia în parte; se elaborează o geografie mitică a Moldovei în care muntele Omu e axa în jurul căreia se rotește destinul unui popor.

Era firesc ca ultimul capitol să fie destinat Fiului (ca moștenitor): nu al celui oficial, legitim, ci al celui de suflet, precum mulți alții. Astfel Petru Rareș e una din oglinzile, particulare, în care, cel ce a stat deasupra Istoriei, urmează să-și vadă chipul, într-o eternitate:

„Era ca o cruce orbitoare, crucea de toate zilele a izbânzilor și a durerilor noastre, sub semnul căreia nu ducem, prin veacuri, către o țintă de noi neștiută, voința noastră de a trăi, întocmai lui Iov, cel lipsit de bunuri pentru că-i era drag lui Dumnezeu”.

JANINA FLUERAȘ

## OCTOMBRIE

Cunosc un anotimp în care aș vrea să mă nasc bătrână, înțeleaptă, să pot înțelege ciudatele metamorfoze ale frunzelor. Cu pași incerti calc peste ele și le aud scâncetul de copil bătrân, prea bătrân pentru a se putea împotrivi căderii, putreziciunii și mai apoi reintegrării în univers.

Mi-e teamă că aș putea să ahunec și eu într-o moarte lentă, să mă acopăr de frunze, să mă îngroape cu ele.

Poate așa aș putea și eu vedea mulțimea de nuanțe, aș învăța ce este somnul prelung până la descompunere. Îmi simt trupul obosit, genunchii mi se îndoaie, punți de nuanțe mă îmbracă. Sunt tot mai mică, fragilă, de pe brațe mi se desprind frunze. Mi-e teamă de trezie și frunzele-mi foșnesc, mă zbat...

Alerg spre alte tinuturi, adânci, tot mai adânci. La capătul somnului mă trezesc copil, neastâmpărat, întrebător. Cu ochi mirați de seve de culoare, îmi lipesc urechea de pământ.

Le aud acolo, pe ele, frunzele, cum îmi șoptesc cuvinte dragi, numai de mine înțelese. Îmi ridic privirea și alte culori, pure, rotunde, înmiresmate mă îndeamnă să întind mâna să le culeg. Îmi simt gura plină de dulceața fructelor ce-și găsesc moartea în gura mea.

Simt sărutul soarelui pe obraji, în suflet se face liniște... În păr simt miresme de octombrie și foșnet de pasăre călătoare.

TANIA ROMAN

## „Mamă, hai la teatru!”

Duminică, 9 oct. a.c., vremea imbia la plimbare, sport sau leno... Iată, însă, că entuziaștii au venit la Teatrul de Marionete să vadă „Trufaldino”, după C. Gozzi, cu trupa arădeană cunoscută, și în regia lui Ion Mânzatu. Sala n-a fost plină. Am numărat vreo douăzeci de adulți și treizeci de copii. Cine sunt părinții? Ingineri, muncitori, casnice care au îndrăznit să depășească inerta duminică autumnală.

De ce sunteți acum, aici?

Dl. Mihai Oprea - tehnician: „Este normal să mă ocup, ca tată, de educația estetică a copilului. Copilul (6 ani), Andrei zice: „Îmi place aici că e pentru noi și rădem”.

D-na Ana Pădure - asistent farmacist: „Eu vin adeseori chiar cu întreaga familie, îmi aduc fetele și mă uit la reacțiile lor”. Fetele, Lăgia și Lidia (8 și 10 ani): „Noi am mai venit și cu grădinița și nu vrem să lipsim. E ca la școală, avem ce învăța”.

D-na Aurelia Doboș - bunică: „Pe vremuri, îmi aduceam băieții. Azi vin cu trei nepoți. De ce? Pentru că teatrul cucerește mai mult decât ce se dă la televizor, muzică modernă”. Cei trei, veseli și neastâmpărați nu stau de vorbă cu noi, sunt ochi și urechi, căci apare primul actor pe scenă.

Cum se vor fi concentrat actorii?

Cum pot face abstracție de un astfel de public zgomotos și,

totodată, atent? Am înțeles că a juca teatru în fața copiilor presupune și un efort de voință. Pe lângă calitatea prestației - din nou excelente doamnelor Carmen Mărgineanu și Julieta Corbu - trupa a făcut dovada că a juca este a trăi. Dincolo de stările interioare, trăite ca oricare om ce are frământări, îndoieli, o viață concretă. Dar ora de spectacol stă sub imperiul adevăratei arte. O surpriză a fost regia lui Ion Mânzatu, care nu e doar cochetărie, căci acest teatru de marionete al nostru dispune de un potențial uman (artistic), zic eu, egal cu acela de la „Tândărică” din Capitală.

Spectacolul este, după părerea mea, o demonstrație artistică rară. Aer, sunet, lumină, vocea umană, expresivitatea trupurilor, „umanizarea” păpușilor, relația directă cu publicul, dicția, sugestiile de peisaj sunt argumente în susținerea ideii că avem nevoie de provocări pentru a descoperi ceea ce există în noi - cu atât mai mult e necesar să urmărim evoluția culturală a copiilor noștri care, prin teatru descoperă poezia, arta.

De aceea spectatorii de duminică (și de toate duminicile, de acum înainte) au avut de câștigat. Iar noi am tras concluzia că la întrebarea „Vreau să știu cine sunt!” ne pot răspunde copiii noștri, prin îndemnuri și pofta lor de viață care, la vârsta lor, nu este kitsch existențial.

Deci, haideți la Teatrul de Marionete duminicile ce vor veni...

MONICA LAȚCOV



# ROMÂNIA - BELGIA 2-1 (0-0)

Toți am fost cu sufletul alături de echipa noastră, cei care în meciul de aseară au luptat pentru a-și apropia calificarea la C.M. '94 grupa a IV-a a preliminariilor, împotriva liderului de până acum, a Belgiei.

Băieții noștri au luptat exemplar, cu o dăruire deosebită și au reușit să convingă că suntem mai buni.

Echipa noastră a fost alcătuită din: Prunea - Dan Petrescu, Prodan, Belodedici, Lupescu, G. Popescu, D. Munteanu, Sabău (Selymesi). Fl. Răducioiu, Gh. Hagi (Vlădoiu), Ilie Dumitrescu.

Prima repriză în care ambele echipe au jucat precaut neavând ocazii de gol, s-a termi-

nat cu scor alb.

„Diavolii roșii” au încercat să se impună în continuare dar n-au reușit. În min. 67, Ilie Dumitrescu a pătruns în careu, a fost faultat și arbitrul Puhl Sandor (Ungaria) a acordat 11 metri care a fost transformat cu precizie de Fl. Răducioiu: 1-0.

Înainte cu 6 minute de terminarea partidei, Hagi a „servit” o minge formidabilă pentru I. Dumitrescu care a pătruns și a înscris impecabil: 2-0. În finalul meciului oaspeții înscriu și ei în min.88, Vildmards a fost faultat în careul nostru și penalty-ul acordat de arbitru a fost transformat de jucătorul belgian Scifo: 2-1.

**I. DARAZS**

## Fotbal - Cupa 25 Octombrie

În perioada 14-22 octombrie a.c., în organizarea U.M. 01380 Arad, pe terenul din incinta unității militare mai sus menționate, se va desfășura „Cupa 25 Octombrie” la fotbal. Iată că după reușita competiție „Cupa Jandarmeriei” a venit rândul ca și în cinstea Zilei Armatei, să aibă loc o asemenea manifestare.

Marti, în prezenta reprezentanților echipelor participante a avut loc tragerea la sorți și stabilirea programului competiției. Dar, iată cum se prezintă cele două grupe:

**Grupa A:** A.S. Armata; Justiția; „Adevărul”; Grăni-

ceri.

**Grupa B:** Jandarmii; Poliția; Penitenciarul; Garda Financiară.

Cu speranța, că această competiție va fi o reușită deplină, vă prezentăm programul zilei pe astăzi, când au loc două meciuri din Grupa A:

- ora 13 - Grăniceri - Justiția;

- ora 15 - Armata - „Adevărul”.

Dragii iubitori ai fotbalului, sunteți invitați pe terenul din incinta U.M. 01380 Arad, pentru a viziona întrecerile „Cupei 25 Octombrie” la fotbal.

**DANIEL SCRIDON**

## Tabără internațională de karate

Sâmbătă și duminică, în Sala „Decebal” din Arad, va avea loc o tabără de antrenament cu o largă participare a unor sportivi de arte marțiale din țară și străinătate. Vor fi prezente în jur de 150 de karateka de la diferite cluburi, care vor evolua conform următorului program: sâmbătă - orele 10-12; 17-19 și duminică - ora 10 - antrenament și examen internațional de centură. Tabăra de karate va fi susținută de maestrul Reiner Weber, de la clubul Polizeij Sport Verein „Grün-Weiss”, instructor și maestru internațional 3 dan. Vom reveni cu alte amănunte la momentul potrivit.

**ADRIAN HĂRȚĂU**

## A.S. „Unirea” Săfronea în pericol!

Înaintea jocului de sâmbătă dintre „Unirea” Săfronea și „Vulturii” Socodor, am purtat o discuție cu președintele AS „Unirea”, dl. Ioan Héja, care mi-a destăinuit unele probleme cu care se confruntă această asociație.

Domnul Héja precizează că asociația sportivă duce o mare lipsă în ceea ce privește ajutorul din partea comunei, în frunte cu domnul primar Dumitru Bara, care nu ajută cu nimic asociația.

Vestiarele sunt spre dărâmare, necorespunzătoare,

echipament uzat, etc. etc. Dl. Héja stă în Arad nu are nici o tangență cu comuna și face din plăcere tot ceea ce face.

„Fac aceasta fiindcă îmi place fotbalul, îmi plac acești băieți minunați care vin să joace fotbal fără pretenții, vin din plăcere.

Vă întreb eu, nu merită acești băieți vreun ajutor din partea conducerii comunei lor unde stau?

Asociația noastră însă are și câțiva susținători care ne susțin și material: ca Bârsoan Ioan, Veza Liviu și din când

încând, Alda Iulian.

De asemenea ne ajută foarte mult cu menținerea ordinii și disciplinei, cât și moralicește, plut. adj. Gheorghe Ranete.

Le mulțumim celor care sunt cu noi, și sperăm că mulți dintre iubitorii fotbalului din Săfronea vor veni în sprijinul asociației sportive ca această echipă să se mențină, întrucât viața devine tot mai grea și cheltuielile sunt mai mari.

**PETRU BENCȘIK**

## Fotbal - Divizia C - juniori

Rezultatele etapei a IX-a:

Gloria Arad - Crișul Chișineu-Criș	3-0 f.j.
Unirea Săfronea - Vulturii Socodor	4-2
Blănarul Arad - CFR Arad	0-10
Indagrara Arad - West Petrom Pecica	1-2
Victoria Nădlac - Agro. Curtici	1-2
FC Ineu - Crișana Sebiș	10-0
Voința Macea - Mureșul Zădăreni	0-10
Telecom Arad - Șoimii Păncota	4-0

(întrerupt, lipsă de efectiv oaspeți).

Clasamentul:	
1. Ineu	9 8 0 1 76-5 24
2. Zădăreni	9 8 0 1 54-15 24
3. Criș	9 7 0 2 34-11 21
4. Pecica	9 6 3 0 23-5 21
5. Gloria	9 6 2 1 39-13 20
6. CFR	9 6 1 2 69-10 19
7. Curtici	9 5 0 4 36-21 15
8. Indagrara	9 5 0 4 24-14 15
9. Nădlac	8 4 0 4 22-24 12
10. Săfronea	9 2 1 6 15-56 7
11. Telecom	9 2 0 7 20-31 6
12. Sebiș	7 2 0 5 6-34 6
13. Păncota	9 2 0 7 9-52 6
14. Blănarul	9 2 0 7 15-60 6
15. Socodor	9 0 1 8 6-55 1
16. Macea	8 0 0 8 1-49 0

P.S. Mecuriile: V. Nădlac - C. Sebiș (etapa VII) și C. Sebiș - V. Macea (etapa VIII) au fost reprogramate.

## Fotbal internațional

Marti, 12 octombrie a.c., în Luxemburg s-a disputat partida Luxemburg - Grecia în preliminariile C.M. încheiată cu victoria acesteia din urma cu 3-1 (1-0) din cadrul grupei a V-a, zona Europa. După acest joc clasamentul grupei arată astfel:

1. Rusia	7	5	2	0	15-3	12
2. Grecia	7	5	2	0	9-2	12
3. Islanda	8	3	2	3	7-6	8
4. Ungaria	7	1	1	5	5-11	3
5. Luxemburg	7	0	1	6	2-16	1

Rusia și Grecia sunt deja calificate la turneul final al CM'94.

Austria, etapa a XIV-a  
Worw. Steyr - St. Polten 2-0  
ViB Modling - SV Salzburg 1-1  
Austria - Rapid Viena 2-1  
FC Innsbruck - Admira Wacker 2-1  
Wr. Sportclub - Sturm Graz 0-0

Clasamentul	
1. Admira Wacker	14 9 2 3 21-12 20
2. Austria Viena	14 9 0 5 28-17 18
3. SV Salzburg	14 8 2 4 17-9 18
4. FC Innsbruck	14 6 6 2 21-14 18
5. Rapid Viena	14 5 3 6 17-16 13
6. ViB Modling	14 4 5 5 13-17 13
7. Worw. Steyr	14 4 4 6 21-19 12
8. Sturm Graz	14 4 3 7 15-21 11
9. St. Polten	14 4 2 8 10-19 10
10. Wr. Sportclub	14 1 5 8 8-27 7

## Tenis mapamond

Masculin, Tokio (1.000.000 dolari SUA)  
Stefan Edberg (Suedia) - Chuck Adams (SUA) 7-6, 7-6; Boris Becker (Germania) - Neil Borwick (Australia) 6-2, 6-2; Richard Krajček (Olanda) - Jaime Morgan (Australia) 7-6, 6-3, Todd Martin (SUA) - Anders Jarryd (Suedia) 6-3, 6-4; Mark Woodforde (Australia) - Chris Pridham (Canada) 6-7, 7-6, 6-0; Jonas Svensson (Suedia) - Ryuso Tsujino (Japonia) 7-6, 6-3.

Bolzano (315.000 dolari SUA): Thomas Johansson (Suedia) - Karel Novacek (Cehia) 6-7, 6-2, 6-2; Andrei Olhovskiy (Rusia) - Marcos Ondruska (Africa de Sud) 6-2, 4-6, 6-3; Ronald Agenor (Haiti) - Aaron Krickstein (SUA) 7-5, 6-3; Gianluca Pozzi (Italia) - Mats Wilander (Suedia) 5-7, 7-5, 6-4; Davis Prinosil (Germania) - Jakob Hlasek (Elveția) 6-2, 6-4.

Feminin, Filderstadt (375.000 dolari SUA): Leika Meshki (Georgia) - Lori McNeil (SUA) 6-7, 6-4, 7-6; Zona Garrison (SUA) - Kimberly Po (SUA) - 6-3, 6-4; Julie Halard (Franța) - Nicole Arendt (SUA) 6-7, 7-5, 6-1; Rossalyn Fairbank (Africa de Sud) - Ginger Helgeson (SUA) 6-4, 4-6, 7-6; Barbara Rittner (Germania) - Tami Whitlinger (SUA) 6-3, 6-1; Eugenia Manikowa (Rusia) - Miriam Oremans

(Olanda) 6-3, 4-6, 7-6.  
La Miami (SUA s-a dat publicității clasamentul ATP la data de 11 octombrie 1993.

Iată-i:

1. (1) Pete Sampras SUA	3925
2. (2) Jim Courier SUA	3759
3. (5) Boris Becker Germania	2617
4. (5) Michael Stich Germania	2598
5. (4) Sergi Bruguera Spania	2578
6. (3) Stefan Edberg Suedia	2503
7. (7) Michael Chang SUA	2200
8. (8) Andrei Medvedev Ucraina	2119
9. (11) Thomas Muster Austria	1999
10. (10) Richard Krajček Olanda	1886
11. (9) Goran Ivansievici Croația	1885
12. (12) Cedric Pioline Franța	1884
13. (13) Petr Korda Cehia	1841
14. (14) Alexander Volkov Rusia	1538
15. (16) Wally Masur Australia	1417

În paranteză, locul ocupat anterior datei de 11 octombrie a.c.

Sydney (875.000 dolari SUA). Finală: Jaime Yzaga (Peru) - Petr Korda (Cehia) 6-2, 4-6, 7-6, 7-6.

Toulouse (400.000 dolari SUA). Finală: Arnaud Boetsch (Franța) - Cedric Pioline (Franța) 7-6, 3-6, 3-6.

Zürich (750.000 dolari SUA). Finală: Manuella Maleeva (Elveția) - Martina Navratilova (SUA) 6-3, 7-6. **A.B.**

# Pronosticul nostru

După o miercuri europeană în care s-a dat o nouă bătaie pentru turneul final al C.M. de anul viitor din Statele Unite, duminică se vor relua meciurile din prima divizie a campionatului italian. Cum rezultatele etapei a 7-a le-am publicat în numărul nostru de săptămâna trecută, dăm mai jos clasamentul:

1. Milan	7	5	2	0	8-0	12
2. Parma	7	5	1	1	12-4	11
3. Sampdoria	7	5	1	1	14-8	11
4. Juventus	7	4	2	1	14-7	10
5. Torino	7	4	1	2	10-7	9
6. Inter	7	3	3	1	7-4	9
7. Cagliari	7	3	2	2	11-10	8
8. Cremonese	7	3	1	3	6-6	7
9. Napoli	7	2	3	2	6-7	7
10. Foggia	7	1	4	2	4-6	6
11. Lazio	7	1	4	2	3-6	6
12. Genoa	7	1	3	3	4-6	5
13. Atalanta	7	2	1	4	10-13	5
14. Udinese	7	2	1	4	5-8	5
15. Roma	7	2	1	4	7-11	5
16. Piacenza	7	1	3	3	5-10	5
17. Reggiana	7	0	4	3	3-9	4
18. Lecce	7	0	1	6	4-11	1

În divizia B, în etapa din 10 octombrie s-au înregistrat rezultatele:

Acireale - Padova	0-0
Ancona - Palermo	3-0 (0-0)
Bari - Ascoli	3-1(2-0)
Brescia - Monza	5-0 (2-0)
Cesena - Lucchese	2-2 (2-1)
Cosofiza - Fid. Andria	0-0
Fiorentina - Pisa	4-1 (1-1)
Modena - Ravenna	3-3 (1-1)

Pescara - Verona 0-2 (0-1)  
Vicenza - Venezia 0-0

Clasamentul:	
1. Fiorentina	7 4 3 0 15-4 11
2. Bari	7 4 3 0 15-7 11
3. Cosenza	7 3 4 0 8-4 10
4. Cesena	7 3 4 0 12-9 10
5. Ancona	7 3 3 1 10-5 9
6. Padova	7 3 3 1 7-3 9
7. Brescia	7 2 4 1 12-7 8
8. Verona	7 3 1 3 8-8 7
9. Lucchese	7 2 3 2 7-7 7
10. Fid. Andria	7 2 3 2 6-7 7
11. Ascoli	7 2 2 3 8-9 6
12. Acireale	7 2 2 3 7-8 6
13. Modena	7 2 2 3 8-11 6
14. Vicenza	7 1 4 2 3-7 6
15. Venezia	7 2 2 3 7-13 6
16. Pisa	7 2 1 4 10-13 5
17. Ravenna	7 1 2 4 6-9 4
18. Monza	7 1 2 4 5-12 4
19. Palermo	7 2 0 5 5-12 4
20. Pescara*	7 1 2 4 8-12 1

\*Echipă penalizată cu 3 puncte

Etapa viitoare, duminică 17 octombrie:

Ascoli - Brescia
Cesena - Vicenza
Fid. Andria - Fiorentina
Lucchese - Ravenna
Monza - Pescara
Padova - Modena
Palermo - Bari
Pisa - Acireale
Venezia - Ancona
Verona - Cosenza

## Concursul pronosport din 17 octombrie

1. Cagliari - Napoli 1

Un meci echilibrat, în care echipa din Sardinia are totuși prima șansă în fața napolitanilor, care în ultimele două deplasări au luat 3 puncte.

2. Cremonese - Parma x

Gazdele au cedat ambele puncte (0-2) cu Milan în ultimul meci pe teren propriu, dar în următorul, la Roma, le-au luat înapoi. Parma este însă în coasta liderului, AC Milan, la un singur punct. Meciul are toate datele unui x.

3. Foggia - Milan x

Milanezii sunt invincibili până acum și nu credem că vor pierde nici acest meci.

4. Inter - Torino 1

Echipa lui Osvaldo Bagnoli își caută ritmul de altă dată care să o ducă spre vârful piramidei. Torinezii vor veni să își joace șansa, dar de la egalul de la Napoli nu au mai reușit nimic în deplasare.

5. Juventus - Atalanta 1

O partidă cu 1 solist, dacă avem în vedere că Juventus a câștigat acasă, în timp ce bergamezii au pierdut tot afară.

6. Lazio - Piacenza 1

Antrenorul Dino Zoff își va ambiona elevii pentru a câștiga acest meci, chiar dacă Gascoigne merge tot mai slab, încât se vorbește de o renunțare la serviciile sale în favoarea

lui Boksic de la O.M.

7. Lecce - Genoa 2

Gazdele sunt pe drojdie, cu un singur punct câștigat acasă, așa încât genovezii au ocazia să-și mai rotunjească „adevărul” care acum arată - 3.

8. Reggiana - Udinese x

Oaspeții au aflat de victoria arădenilor de la UTA, în amicalul de săptămâna trecută, așa că mizează și ei măcar pe un egal.

9. Sampdoria - Roma 1

Gazdele, bine lansate în lupta pentru cucerirea titlului și cu un Gullit în revenire de formă, nu credem că vor lăsa să le scape victoria.

10. Ascoli - Brescia x

Lucescu va încerca să obțină cel puțin un punct, acum când îi va avea din nou pe Hagi și Sabău, în încercarea de revenire în prima divizie.

11. F. Andria - Fiorentina x

Oaspeții s-au întors de fiecare dată din deplasare cu cel puțin un punct. O vor face și acum?

12. Padova - Modena 1

Gazdele sunt favorite, ultimele două întâlniri directe dându-le câștig de cauză.

13. Palermo - Bari 2

Oaspeții nu vor să rateze promovarea, ceea ce îi va ambiona să obțină, acolo unde este posibil, ambele puncte.

# „Succesul în dragoste”

S-ar înșela oricine ar socoti că dragostea, sentiment cunoscut de un Adam și o Evă, trăiește doar atât cât cei doi se iubesc.

Aici există rosturi mult mai adânci.

Emoția dragostei, rezonanțele ei dătătoare de echilibru, calm, siguranță, spirit optimist și constructiv se revărsă asupra unui număr tot mai mare de ființe, incluzându-i în primul rând pe toți membrii familiei. Micromediul familial, conceput și dezvoltat în condițiile dragostei dintre tineri, se dovedește a fi cel mai trainic și întemeiat omnescent aflat la baza eșafondajului uman social. Puritatea, frumusețea și distincția comportamentului, gestul ales ca și când doarea, participarea alături de ceilalți având scopul încadrat în fiecare act - aici se distinge. Leacul suferinței ca și al supărării, al dramei ca și al neîmplinirii dintr-o clipă aici se găsește pentru o întreagă viață.

Zborul tău - după ce ai avut șansa de a te fi născut și trăit într-o asemenea familie - este mai lin, plutirea mai echilibrată, asaltul ulterioar bizuindu-se pe temeinice virtuți morale, în concordanță cu interesele societății din care faci parte.

Societatea modernă are tendința de a-i sustine indirect pe tineri în întemeierea de familii, discret și prin ingerințe într-o chestiune atât de delicată și gingașă pentru sufletul unui tânăr.

Nu înseamnă că pretutindeni în lume dragostea între tineri liber aleasă, conștientă, afectuoasă, găsește același mediu nutritiv social. Există o anume educație denumită „paternalistă”, care-l mai tratează încă pe tânăr ca pe un soi de... obiect: „te vei căsători cu...”, „Vei face cunoștință cu...” etc. Este un mod anacronic, antiistoric.

Această mentalitate înapoiată, predominantă la noi în urmă cu 40-50 de ani, maltrata

sufletele tinere. Un adevărat cod al „pudoarei” rău înțelese era dominant, supunând noile generații la un regim de viață înapoiat. Rigorile impuse fetelor, de pildă, aveau darul să sâdască, în continuarea secolelor, inegalitatea și anxietatea, precum și un comportament de „anexă a bărbatului”. În facultăți, nu întâlneai fete decât rareori și în chip de excepție; „buna cuviință” le interzicea deopotrivă să meargă singure pe stradă, să intre neînsoțite într-o cofetărie sau în vreun magazin. Tenebrele acestei etichete cereau oricărui părinte ca, în cazul în care un tânăr intra în casa fetei, din simplă colegialitate, acesta să fie întrebat net, după 3-4 vizite: „Tinare, ce gânduri ai cu fata mea?” Sau aranjamentul de căsătorii, pus la cale exclusiv de părinții viitorilor miri, care erau uniți uneori fără ca măcar să se fi cunoscut în prealabil. Sunt lucruri care astăzi par de neconceput. (Va urma)



## Când oferiti sau primiti o floare...

Zilnic, pretutindeni în lume, milioane de bărbați oferă floarelor: din dragoste, din respect sau din obligație. Iată, pe scurt, semnificația acestor flori în momentul când sunt dăruite: **anemona** reprezintă despărțire; **brândușa** exprimă regretul; **bujorul rușinea**; **begonia**, ciudățenia; **camelia** indică dragostea eternă; **crinul**, amorul ideal; **garoafa**, iubirea pătimasă; **gladiola** - indiferență; **ghioceul** exprimă speranța în mai bine; **hortensia**, răceala sufletească; **liliacul** indică iubirea; **macul** - somnul inimii; **narcisa**, egoismul; **orhideea**, bogăția; **petunia**, supărarea; **trandafirul roșu** înseamnă „te iubesc”; **trandafirul alb** exprimă nevinovăția; **viola**, modestia, **zambila**, bunăvoia; ș.a.m.d.

## Scurtă incursiune în imaginația feminină

Fantasmele, aceste mici scenete pe care le creem în mintea noastră pentru a face viața mai condimentată: iată ingredientele plăcerii: Ea visează să fie răpită, își imaginează epoei grandioase și îmbrățișări tandre.

În general femeia nu prea vrea să admită că are aceste fantasme. Bărbatul dimpotrivă, se laudă cu deosebire să imagineze erotică. Aceasta este încă una din diferențele importante între imaginația masculină și cea feminină.

Oricum ar fi, fantasmele nu sunt din nici un punct de vedere o dereglare sexuală, dimpotrivă. Ele sunt o manifestare a imaginației omeneste în slujba sexualității, fără a construi o formă de înșelăciune față de partener. Sunt chiar necesare dezvoltării cuplului, pentru că permit spargerea monotonei și renunțarea la obișnuința care distruge dragostea.

Acceptându-le și folosindu-le, putem evita să mai căutăm „noul” în altă parte. Singurul inconvenient e că nu toate fantasmele pot prinde viață. Unele, bineînțeles, nu pun nici un fel de problemă atunci, când sunt urmate de trecerea la fapte, cum ar fi să faci dragoste într-un loc insolit, noaptea pe plajă, sau la soare în mijlocul unei poiențe înconjurată de o pădure deasă.

Fantasmele feminine cele mai des evocate sunt: să aibă relații sexuale cu un alt partener, un bărbat real (stea de cinema sau din muzica ușoară), sau complet imaginar (un prinț sau un emir). Există

femei care sunt perfect multumite de mariajul lor, deși, sau tocmai pentru că își imaginează că sunt sărutate pe săni de un șeic. Altele visează nebanitate cavalcade amoroase cu un ministru!

➤ să trăiască nesfârșit o situație anterioară care a fost foarte plină și exaltantă pe plan sexual.

➤ Cine nu visează să ia acel tren de vis care este Orient-Expressul în compania unui bărbat frumos și elegant și să petreacă o noapte de dragoste, iar a doua zi să se trezească într-o gondolă, la Veneția, obosită și cu simțurile biciuite?



## Scrisori de la cititori

Din câte țin minte, când am deschis ochii pentru prima dată am întâlnit o pereche de ochi buni și calzi, o frunte brăzdată de fine sănulețe și o gură care-mi zâmbea și-mi cânta, alintându-mă. O pereche de mâini gri-julii și pricepute mă îngrijeau cu repeziune și îndemănare, mângâindu-mă.

Pe urmă au mai apărut doi ochi, o frunte, o gură și două mâini ce completau parcă ceea ce primul nu răzbea s-o facă. Cu timpul, am învățat că primii ochi se numeau „ma”-„ma” și ceilalți se numeau „ta”-„ta”.

Când plângem și țipăm din răsuputeri, ochii mă cercetau întrebători, frunțile se încreteau, gurile mă alinau și mâinile se grăbeau să-mi vină-n ajutor. Când râdeam, râdeau cu mine

toate și ochii și frunțile și gurile. Eram jucăria lor și mă copleșeau cu jucării de tot felul, pe care le alegeau în locul meu.

De la un timp însă, „ma”-„ma” avea ochii altfel și parcă și fruntea și gura. Tot așa s-a întâmplat și cu „ta”-„ta”. În felul ăsta au stricat jocul pe care singuri l-au ales. Și jucăria lor



preferată, adică eu, stătea de multe ori uitată în vreun colț din casă, cu ochii mari și mirați neînțelegând ce se întâmplă.

Jocul a continuat fără „ta”-„ta”, care venea tot mai rar. Dimineața mă lua în brațe doar „ma”-„ma”, la prânz mâncam

doar cu „ma”-„ma”, iar seara tot cu „ma”-„ma” adormeam. Plictisala era ruptă din când în când de „ta”-„ta”, care venea, se juca puțin cu mine, mă săruta mult și pleca. În așa numai eu rupeam liniștea. Gura lor nu se mai auzea. Tăceau și nici nu se priveau.

Și nici acum nu înțeleg: de ce doi oameni mari care și-au ales singuri jocul și și-au fabricat pe placul lor jucăria se plictisesc așa curând de toate, cum mă plictisesc eu de jucăriile pe care nu mi le-am ales?

Ma”-„ma” + „ta”-„ta” doar în poze?

M.L.M.

Am redat aceste rânduri deoarece copilul care a scris această scrisoare se află în aceeași situație cu mulți alții.

Din păcate în urma unor astfel de rupturi cel mai mult de suferit au copiii...

## O maximă pe săptămână

„Gelozia este un lucru teribil; seamănă cu iubirea dar e contrariul ei; nu vrea binele obiectului iubit, ci dependența lui și triumful asupra lui. Iubirea este uitare de sine; gelozia este forma cea mai pasionată a egoismului, exaltarea EULUI, despot, exigent, vanitos, care nu poate să se uite și să se subordoneze”.

H.F. AMIEL



Pagină realizată de DANA LASC

## Doamnă, divorțată, serioasă, bine întreținută, locuință proprie...

doresc cunoștință domn situație similară 45-55 ani, serios, în vederea unei prietenii sau căsătorie. PESTE 50.

➤ Domn 48/176 șaten, serios, sensibil, salariat, fără obligații, doresc cunoștință doamnă dornică de a locui la țară. B.V.C. 186.

➤ Tânăr 19 ani, doresc cunoștință domnișoară 16-19 ani în vederea unei prietenii sincere. COBRA

➤ Domnișoară 17/160/58, blondă, ochi albaștri doresc cunoștință băiat draguț 18-24 ani în vederea unei prietenii. Rog foto. DORIANA 17.

➤ Scorpion 16 ani, 1,75 doresc cunoștință cu tânără 15-16 ani pentru o relație serioasă și de durată. PERLA.

➤ Tânăr 17/170/59, doresc cunoștință tânără 16-17 ani draguță, în vederea unei prietenii. MERCURY.

➤ Tânără 20/172/54, șatenă, muncitoare, serioasă, doresc cunoștință cu un tânăr 22-25 ani, serios în vederea unei prietenii. CRISTINA 20.

## Adevărul - Matrimonial

➤ Educată, plăcută, sensibilă, întreprinzătoare, fără obligații, iubitoare de muzică, excursii doresc să cunosc o persoană core-spunzătoare, max. 46 ani. TAUR 13.

➤ Doamnă serioasă, fără obligații, doresc cunoștință domn serios, divorțat, fără obligații, încadrat, 40-42 ani în vederea unei prietenii de lungă durată. VĂRSĂTOR 38.

➤ Pensionar 65/165/70, caut doamnă modestă, singură, 50-60 ani, pentru prietenie eventual căsătorie. GEO.

➤ Tânăr 26 ani/182/82, atrăgător, caut prietenia unei fete frumoase, serioase, înalte, suplă provenind dintr-o familie respectabilă. MICROBITUL.

➤ Tânără, divorțată 26/164/52, serioasă, sensibilă, bună, doresc cunoștință cu domn serios, bun, înțelegător, max. 36 ani. CRIZAN-TEMA.

➤ Tânără 17 ani 1,60/52 blondă, ochii verzi, frumoasă, doresc

cunoștință băiat draguț 17-20 ani, de preferință brunet cu ochi albaștri. VĂRSĂTOR 10.

➤ Tânără 24/164/50 brunetă, ochii verzi, doresc cunoștință cu tânăr 23-30 ani, peste 1,70 m, sincer pentru prietenie. FECIOARĂ 10.

➤ Tânără 24/165/50, blondă, ochii verzi, serioasă, sinceră, sensibilă cu o obligație, doresc cunoștință cu domn sufletist, sincer. GEMENII 2.

➤ Văduvă 50/160-64, doresc căsătorie cu domn fără vicii sau obligații care să-i placă gospodăria, maxim 55 ani. Ș. 50.

➤ Doamnă, 37 ani, 166/65, văduvă, cu o obligație, serioasă, gospodină, doresc cunoștință domn max. 47 ani pentru căsătorie. Ș. TERANȚA.

➤ Divo: ată, 46 ani, doresc cunoștință domn prezentabil, nealcoolice cu permis de conducere. MARIA Tel. 40125.

➤ Tânără 27/1,70 serioasă, servici, doresc cunoștință în vederea căsătoriei, cadru militar. ADY 93.

## Tânăr 20/175/72;

student, caut parteneră, plină de viață, simpatică, inteligentă, în vederea unei prietenii serioase. Rog fotografie. COCOS.

➤ Văduv, caut femeie săracă, fără locuință dar să fie curată și bună gospodină 50-60 ani. TV ȘIRIA. I

➤ Tânăr, inteligent, tandru, înțelegător, doresc cunoștință domnișoară deosebită. MANU-ZEUS.

➤ Tânăr 17/175/65, sincer, doresc cunoștință cu tânără sinceră de vârstă apropiată. OBLIO.

➤ Domn, pensionar, 65 ani, 160/65, vesel, iubitor de muzică, doresc cunoștință doamnă cu aceleași calități. OM BUN.

➤ Doresc cunoștință domnișoară serioasă, sinceră, 20-23 ani, pentru o prietenie de lungă durată. PRINCIPII MORALE.

➤ Văduvă, 53/160/60, gospodină, serioasă, fără vicii, caut

domn serios, gospodar, sincer, fără vicii pentru căsătorie 55-60 ani. ELA.

➤ Doamnă, 34 ani, doresc cunoștință domn serios, nefumător, nebăutor. 32-35 ani. CAPRICORN

➤ Patron, 30/190/85, fără obligații, doresc cunoștință domnișoară credincioasă, baptistă sau pentecostală. EFRATA 7.

➤ Intelectuală, 23/162/57, serioasă, sinceră, doresc cunoștință în vederea unei prietenii (căsătorie), tânăr intelectual 24-30 ani, serios, cunoscător al limbii maghiare. APHRODITE 0507.

➤ Domn, 46/187/105, serios, doresc cunoștință doamnă 40-44 ani, pentru prietenie, eventual căsătorie. COLUMB.

➤ Intelectual, prezentabil, înalt, fără obligații, fără vicii, doresc prietenie (căsătorie) cu doamnă 45-52 ani. GRAȚIAN.

## ADEVĂRUL MATRIMONIAL

Numele \_\_\_\_\_  
Prenumele \_\_\_\_\_  
Adresa \_\_\_\_\_  
Buletin de identitate seria \_\_\_\_\_ numărul \_\_\_\_\_  
Textul anunțului \_\_\_\_\_  
Codul ales \_\_\_\_\_ Semnătura \_\_\_\_\_



# ANUNT

În urma modificărilor efectuate în conformitate cu instrucțiunile Ministerului Comunicațiilor, structura programelor TV retransmise prin sistemul CATV din zona centrală a municipiului, cu stația centrală amplasată în Piața Spitalului, bloc H, este următoarea:

Canal	1	-
"	2	RTL
"	3	Italia 1
"	4	Budapesta 1
"	5	Canale 5
"	A4	RTL 2
"	A5	Cartoon Network
"	A6	Rete 4
"	A7	PRO 7
"	A8	Budapesta 2
"	6	București 2
"	7	Eurosport
"	8	SAT 1
"	9	București 1
"	10	-
"	11	MTV
"	12	-
"	F1	TV 5
"	F2	-
"	F3	Superchannel
"	F4	Novi Sad

Observații:

1. Programele RTL 2 și Cartoon Network se vor introduce începând cu data de 18.10.1993.

2. Canalele A4, A5, A6, A7, A8, F1, F3 și F4 sunt canale destinate în mod special pentru CATV și pot fi recepționate doar de aparate TV adecvate.

S.C. ROSIMA S.R.L.

S.C. INTERSAT S.R.L.

(1371729)

## S.C. „ZAHĂR” S.A. ARAD

Str. Bogdan Vodă nr.14

CUMPĂRĂ:

- Grâu  
- Porumb boabe și știuleți precum și porumb siloz sau tului.

Informații la telefon 44393 sau 31641 între orele 7,00 - 10,00. (488946)



### PENTRU MEDICII STOMATOLOGI

Este o deosebită onoare pentru noi, să vă invităm a asista la o demonstrație publică, cu privire la funcționalitatea aplicației STOMA PC versiunea 1.0, concepută pentru a optimiza activitatea medicală și financiar - contabilă a cabinetului stomatologic privat.

Prin specificul său, cabinetul stomatologic deține enorm de multe date privind pacienții, cât și propria activitate, informații care datorită complexității lor, dar și lipsei de timp, nu se pot înregistra complet și corect și deci nici gestionarea, analiza, prelucrarea adevăratele lor semnificații medicale, financiar-contabile sau statistice. Asimilând aplicația STOMA PC veți rezolva automat întreaga problemă determinată de prelucrarea datelor la nivelul cabinetului Dumneavoastră.

Demonstrația practică va avea loc Sâmbătă 16 Oct. 1993 orele 11,00 la sediul „COMTEC” SRL din Arad, str. GHEORGHE POPA (fostă STEJARULUI), Nr. 2-4 (Biblioteca Județeană, vis-a-vis cu GARDA DE STOMATOLOGIE). (1371730)

### S.C. „MAGIC DECORATE” S.R.L.

cu sediul în Arad, str. Eugen Potier nr. 39, tel. 18130  
LIVREAZĂ LA COMANDĂ:

- \* Plante ornamentale pentru cameră de diferite mărimi
- \* Arbusti ornamentali pentru exterior și interior.

Se asigură transportul și plantarea.

VINDEM EN GROS:

- Ferigă pentru buchete, jerbe și coroane. (1371727)

### Scoala de șoferi „CARMEN” '91



str. Codrului nr.1

Nr. telefon firmă 48994

Nr. telefon cinema Gai: 40994

(Casete Roman)

ANUNȚĂ

deschiderea noului curs sâmbătă, 16 octombrie ora 9,00 pentru categoriile B, C, E, F

Vă oferim serviciile complexe:

- punct alimentar
- frizerie-coafură-manichiură

Nu uitați emblema noastră este brăscă țestoasă.

Merge încet dar sigur!

(1371732)

### S.C. „APARTAMENTUL” S.R.L.

VINDE

prin magazinele sale o gamă largă de produse:

- mobilier
- electronice
- electrice
- cosmetice
- papetărie
- îmbrăcăminte
- încălțăminte
- alimentare

Vinde en gros conserve produse Comtim

- pate ficat 415 lei - 200 gr.
- conserve vită 410 lei - 200 gr.
- conserve vită 520 lei - 300 gr.
- conserve vită 640 lei - 400 gr.

(488943)

### S.C. „REGAL A” SRL

Str. Victoriei nr. 18 telefon 30774

VINDE EN GROS

ALCOOL 96° preț 900 lei + TVA

Program zilnic 10,00 - 17,00.

(1371647)



S.R.L. TEL/FAX 0966/43356

Oferă la prețuri avantajoase:

● TEHNICĂ DE CALCUL

(AT 286 AT 386 AT 486 în orice configurație. Imprimante EPSON)

● CASE DE MARCAT (omologate)

Se asigură service în garanție și postgaranție.

### S.C. TOTAL M.B.C. S.R.L.

VINDE DIN STOC SAU LA COMANDĂ TOATĂ GAMA DE PIÈSE



# ARO

- caroserii echipate - sasiu
- punți față-spate - cutii viteză
- casete direcție, etc.

PRECUM ȘI SUBANSAMBLE TV LA COMANDA FERMA OFERIM ORICE TIP DE AUTOTURISM DIN GAMA



Vă așteptăm la magazinele noastre din: ARAD str. Andrei Saguna (vis a vis de Tehnometalica) tel. 0966-16373 sau acasă 41100 PECICA D.N. Bloc Gară nr. 840 tel. 0966-23351

### PATRONATUL JUDEȚEAN ARAD

Face cunoscut că se mai fac înscrieri la:

- ▼ CURSUL DE EVALUATORI
- ▼ CURSUL DE CONTABILITATE DUPĂ NOUL SISTEM

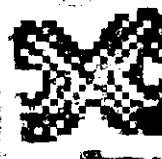
numai până la data de 20 octombrie 1993.

Locurile sunt limitate

Absolvenții vor beneficia de CERTIFICATE eliberate și avizate de MINISTERUL MUNCII ȘI PROTECȚIEI SOCIALE.

Relații la telefon 37722.

(1371730)



TIMISOARA  
**COMPACT**  
ȘCOALA DE ȘOFERI  
FILIALA ARAD

FACE ÎNSCRIERI PENTRU:

- șoferi amatori cat. B - 27 octombrie
  - șoferi profesioniști cat. B, C, E - noiembrie
- Se asigură condiții deosebite, materiale didactice, instructori cu experiență, prețuri accesibile și în rate.

Firma se ocupă de întocmirea dosarului, programării și plata taxelor.

Angajăm instructori, categoriile B, C și E.

Informații: Calea 6 Vânători nr. 2-4 Autogară,

telefon 43209.

(1200488)

### S.C. „MARGA” S.R.L. Arad

Str. Ghe. Barițiu nr.33/a, ap.3, telefon 11164

VINDE

de la ghereta gri din Piața Mare (spre lăptărie) deschisă de la orele 8,00 - 16,00 următoarele produse:

- Trening bumbac și P.N.A. copii și adulți
- Pantaloni de trening copii și adulți
- Ciorapi flori copii și adulți
- Pijamale copii
- Halate de casă pentru femei
- Garnituri de pat

De la sediul firmei vinde de la ora 7,00 - 18,00 următoarele produse: Halate femei, pijamale copii și garnituri de pat produse de firmă.

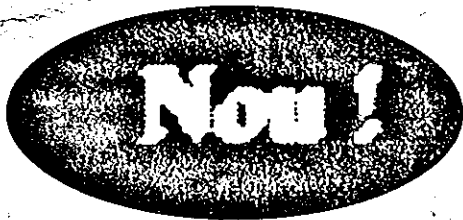
Pentru vânzări en gros și alte informații la telefonul firmei 11164. (1371679)

### AVI FLORIA HOLDING S.A.

ANUNȚĂ  
SUBSCRIȚIE PUBLICĂ

pentru vânzarea de acțiuni FLORIA în valoare totală de 200.000.000 lei. Valoarea nominală a unei acțiuni este de 20.000 lei. Perioada de subscriere este 12 octombrie 1993-30 octombrie 1993. Informații suplimentare, prezentarea ofertei precum și înscrierea în Registrul de subscriere se fac la sediul societății, str. Maresal Antonescu nr.32, zilnic între orele 16 și 19, respectiv sâmbătă între 9 și 12, și pe str. Horia nr.3, telefon 13966, zilnic între orele 9 și 16.

Consiliul de Administrație



Începând cu data de 11.10.1993

### S.C. „VOLANUL” SA ARAD

a devenit distribuitor în zona de vest a acumulatorilor de 55Ah, 70Ah, 150Ah și 180Ah produși de „Acumulatorul” București cu elemente din Germania și Elveția. Garanție 6 luni. (1371728)

### S.C. „VOLANUL” SA

Calea Șiriei nr.19/A, Arad  
Tel.0966/62809 Fax 0966/64970

Vinde:

- Anvelope Good - Year (Anglia) 155/13;
- Ulei motor M-30 Super 2, DS-30;
- Ulei de transmisie T-90 EP2;
- Ulei hidraulic H-46.

(1371728)

**„ELDORADO GOLD”**

Cu ajutorul dvs. și cu credința în Dumnezeu S.C. ELDO-RADO GOLD nou înființate cu sediul în Arad, Str. Ion Rusu Șirianu nr.1, telefon 11914, lansează un „NOU JOC COLECTIV DE ÎNTRAJUTORARE” care prin specificul lui, vine în întâmpinarea lipsurilor dvs. materiale, începând cu copii de 7 ani și terminând cu cei vârstnici.

Regula jocului este următoarea:  
La o depunere de 5000 lei, 10.000 lei, 25.000 lei, 50.000 lei, 75.000 lei după posibilități, astfel ajutându-vă unul pe altul, după 160 zile, deveniți acționar la anumite obiective (industrie, agricultură, zootehnie, care prin specificul lor vor fi unicate în România) și veți primi un ajutor lunar de 12500 lei, 25000 lei, 40000 lei, 80000 lei, 120000 lei în funcție de suma depusă pe toată durata vieții depunătorului.

Firma are un comision de 5% din suma depusă care se încasează la înscriere. Nu promitem că deveniți peste noapte milionari, dar venind alături de noi într-un număr cât mai mare, veți putea înălțura în mare măsură grijile zilei de mâine. Așa să ne ajute Dumnezeu.

(1371710)

**NOU! NOU! NOU!**  
**S.C. „ELDORADO GOLD”**  
**S.R.L. ARAD**

Str. Ion Rusu Șirianu nr.1 telefon 11914  
lansează un joc colectiv de întrajutorare prin care după 80 zile calendaristice, jucătorul poate primi de 10 ori suma depusă de 25.000 lei, 50.000 lei sau 75.000 lei.

În caz că din motive neprevăzute jocul se întrerupe depunătorul primește 50% din suma depusă. Firma are un comision de 7% din suma depusă care se încasează la înscriere. La primirea sumei obligația fiecărui câștigător este să redepună încă o dată în joc suma inițială.

Veniți cu încredere în acest joc colectiv. (1371710)

**S.C. „LORI COMIMPEX” S.R.L.**

Piața Sporturilor nr.10 Bloc 25 (în spatele bazinului olimpic de inot, vis-a-vis de gaze naturale)

**VINDE EN GROS:**

- Alcool 96 grade litru 1949 lei; Piper 20 gr - 170 lei;
- Ness 100 gr-1602 lei; Vată medicinală 100 gr-318 lei;
- Săpun rufe 400 gr-203 lei; Săpun pantera 250 gr-140 lei
- Săpun Palmolive - 210 lei; Perlant 5 800 gr-593 lei;
- Biotim 650 gr - 614 lei; Șampon perinițe Amurg - 30 lei;
- Șampon Farmec - 398 lei; Deodorant Elis - 483 lei;
- Deodorant Obsesie - 474 lei; Cremă gerovital - 373 lei;
- Lac unghii sidex alb-258 lei; Dizolvant unghii - 190 lei;
- Insecticid universal 648 lei; Detergent Farmec pastă - 390 lei;
- Lichid antigel 1 litru - 763 lei; Dezodorizant Nufăr WC complet - 436 lei; Dezodorizant WC rezervă - 93 lei;
- Detartrant Nufăr pentru obiecte sanitare - 407 lei

**ANGAJĂM:**

- Vânzătoare

Informații telefon 35231. Program 8,00-18,00. (1371123)

**S.C. „PHOENIX” S.A. BUZIAȘ**  
**SECȚIA APEMIN LIPOVA**

**ANUNȚ**

Conducerea Secției Apemin Lipova anunță că toți cetățenii județului, care au sticle de 1/1 de apă minerală pot să le vândă la magazinele noastre din Arad și Lipova la prețul de 30 lei/buc.

- Magazin I Arad Str.Maria Cuntan nr. 14
- Magazin II Arad Str.Ion Rusu Șirianu nr. 12
- Magazin V Arad Str.Mărășești nr.5
- Magazin VI Arad Str.Cerbului nr. 1
- Magazin VIII Arad Str.Grivitei nr.22
- Magazin I Lipova Str.Republicii nr.5
- S.C. CARMEN Str.N.Bălcescu nr.42 Lipova.

(1371630)



**S.R.L TEL/FAX 0966/43356**

Oferă la preturi avantajoase:

● **SISTEME DE ALARMĂ**

(bănci, magazine, autoturisme etc.)

● **CENTRELE TELEFONICE**

(în orice configurație)

Se asigură service în garanție și postgaranție.

**S.C. „APEL” S.R.L. Arad**

str. Cloșca 3 A, telefon 21196

**ANUNȚ:**

firmele interesate că oferă spațiu de magazine pentru mărfuri, materiale, utilaje, etc. la prețul de 1000 lei/mp pe lună pe str. Oituz. (1371721)



B-dul Iuliu Maniu 2-10

tel/fax 0966-33583

**NOI SUNTEM PENTRU CALITATE**

- ASPIRATOARE
- CALCATOARE
- FRITEUZE
- EPLATOARE
- USCATOARE DE PAR
- APARATE MASAJ
- PRAJITOARE DE PÂINE
- SANDWICH MAKER
- PERIUTE DE DINTI ELECTRICE

Rowenta

MADE IN GERMANY - MADE IN GERMANY - MADE IN GERMANY



**ANUNT IMPORTANT!**

Camera de Comerț și Industrie a Județului Arad, Departamentul Târguri-Expoziții-Publicitate anunță posesorii biletelor la tombola organizată în cadrul celei de a II-a ediții a târgului **PROMEXPO** că în urma tragerii efectuate vineri, 8 octombrie 1993, biletele câștigătoare sunt:

- C00102 C0098 A00135 A0022 C0065
- B0049 B00113 B00117 B00118 B0030
- A00129 C00101 B00119 A0011 C0067

Rugăm posesorii obiectelor câștigate și neridicate, să se prezinte cu biletul câștigător la sediul Camerei de Comerț și Industrie a Județului Arad, Departamentul Târguri-Expoziții-Publicitate, din str. Cloșca nr.5, Arad.

**SC SRL NADA - INTERNATIONAL**

Arad

**INTERMEDIAZĂ DEPURERI LA**

**CARITAS - Cluj**

**APLICAND CEL MAI MIC COMISION**

**DIN ARAD**

**40%**

**Casieria : Str. SĂVINEȘTI Nr.1**  
**(colț cu Mețianu)**  
**in incinta magazinului „ALF”**  
**tel : 17214**  
**PROGRAM 09 - 18**

**Grup Școlar UCECOM**

Arad Str. Emiľ Gârleanu nr. 1 - telefon 15165

Organizează examen de admitere la școala postliceală în perioada 18-20 octombrie 1993 la următoarele meserii:

- depanator radio TV
- proiectant îmbrăcăminte
- electromecanic reparator obiecte de uz casnic
- cosmetică

**Cursuri de calificare - fără examen -**

- electrician întreținere și reparații -6 luni
- lăcătuș mecanic de întreținere și reparații - "
- manichiurist - "
- pedichiurist - "
- frizer - "
- ospătar - "
- bucătar - "
- prezentator modele (manechm) - "
- croitor femei - "
- coafor (cu absolvenți de liceu fără bacalaureat) -12 luni

(1371723)

**PRELUĂM MĂRFĂ ÎN CONSIGNAȚIE**  
**S.C. „SCALA” S.A. ARAD**

B-dul Revoluției nr.39-41

Începând cu data de 11 octombrie 1993 magazinul ZIRI-DAVA preia spre vânzare mărfuri în CONSIGNAȚIE.

Primirile se fac zilnic între orele 8,00-19,00 la etajul I al magazinului.

Vă așteptăm oferindu-vă cele mai avantajoase condiții.



**DORITI**



**SA CALATORITI IN SIGURANTA?**

**Noi va oferim o solutie simpla!**

*Prin*

**AUTOSERVICE**

Str. Razboieni nr. 28, tel. 31215, 31347  
**Va executam serviciile prompte de reparatie a directiei si reparatie motor**

*si prin*

**MAGAZINUL DE PIESE AUTO**

Str. Metianu nr.6, tel. 13840  
**va asiguram o gama completa de piese de schimb pentru masini autohtone si straine**

**O masina sigura pentru o viata sigura!**

**MICA PUBLICITATE**

**ANIVERSARI**

Cu ocazia implinirii vârstei de 23 ani, îți urez dragă Cristi, sănătate, La Mulți Ani, Mama. (2467)

Cu ocazia implinirii vârstei de 24 ani urăm soției și mamei BRĂDEAN ALINA, sănătate, și „LA MULȚI ANI”. Mircea și Alex. (2696)

**VÂNZĂRI**

Vând Mercedes 207 D 8 locuri, 4 geamuri laterale, Mercedes 207D 5 locuri, cutie spate, 1,5 to. închisă cu prelată tip Timișoara ambele înmatriculate cu CIV. Informații ora 9-14 tele/fax 0960/61368. (2156)

De vânzare casă cu grădină de 1200 mp în Timișoara. Posibilități de construcție și privatizare. Informații la telefon 18140, 17537 Arad. (2323)

Vând urgent avantajos casă mare în Com. Vladimirescu. Informații la telefon 0969/14124. (2194)

Vând Opel Record diesel 1986 telefon 19357. (2421)

Vând Lada 1200, 6 ani. Telefon 46493 după ora 16. (2253)

Vând microbuz Ford Transit, 1600 cmc, benzină, stare mecanică foarte bună, preț avantajos. Telefon 68586 orele 8-12. (2526)

Vând casă cu anexe și grădină (1000 mp) zona Fortuna (Grozăvescu). Informații telefon 40073 seara. (2559)

Cumpăr 2-3 ha pământ în Moroda sau Iermata. Telefon 48496. (2548)

Vând Renault 11 diesel, înmatriculat stare excelentă. Relații Ineu telefon 0960/11703. (2552)

Vând casă deosebită, 4 camere, baie, faianțată, gresie teren 700 mp bun pentru privatizare + locuit. Informații la telefon 096/139088, 096/132660 sau 096/133640 Timișoara. (2542)

Vând talon Dacia, motor Reno 18 la telefonul 17046. (2507)

Vând casă cu grădină la Șiria. Telefon 60060. (2242)

Vând vin vechi pentru ocazii, nunți. Telefon 37754. (2358)

Vând Fiat 131 Break diesel înmatriculat. Telefon 64680. (2349)

Vând TV color Funay sigilat cu și fără teletext. Telefon 64910 sau 34356 după ora 16. (2239)

Vând 2 Dacii din Ungaria peste 8 ani 750 DM și 950 DM, str. Kosmodemianskaia nr. 64, Gai, după orele 15. (2685)

Vând Dacia 1989 Ungaria, Dacia 1989 Break Ungaria, și Opel Rekord. Informații magazin Piese Auto str. Unirii între orele 8-18. (2506)

Vând Volkswagen (broscuță) înmatriculat loc. Șagu nr. 147 zilnic după ora 16. (2407)

Vând apartament 2 camere bl. 708 ap.18 et.4 Micălaça gaz, satelit, telefon 64847 preț 7500 DM sau în lei negociabil. (2340)

Vând tractor U 650 Sâmpetru Mic, com. Variaș nr. 156 jud. Timiș. (2277)

Vând casă cu grădină Sânicolaul Mic str. Pescăruș nr. 48/C sau telefon 12197. (2304)

Vând autoturism Suzuki an de fabricație 1987 motor 1315 cmc preț 4300 DM. Vizibil în fața Restaurantului Miorița. Telefon 13221. (2106)

Vând apartament 2 camere confort I C. A. Vlaicu bl. Z 23 et. III ap.15 sc.A. Zilnic după ora 12. (2206)

Vând apartament 5 camere decomandate 2 balcoane satelit bl. 337 sc.A ap.16 et.6. (2495)

Vând apartament 2 camere decomandate, satelit bl. 354 sc.A a.2 la parter. (2494)

Vând saltea relaxa import și canapea extensibilă. Telefon 12967 - 13041. (2511)

Vând colțar, dormitor, moche-te, covoare și alte corpuri mobilier. Telefon 65074. (2451)

Vând Mercedes 300 diesel. Telefon 60790 după ora 18. (2452)

Vând apartament ultracentral 3 camere deosebite. Telefon 62967. (2438)

Vând aparat de înghețată cu carcasa metalică. Telefon 36026. (2564)

Vând apartament 2 camere C.A. Vlaicu bl. I 6 ap.7 sc.B et.I 16.000 DM sau lei. Telefon 48081 sau 43404. (2566)

Vând garaj ultracentral clasa I. 6000 DM telefon 12095 - 15440. (2584)

Vând butele aragaz. Telefon 30632 sau 20474. (2091)

Vând sau închiriez pe termen lung garsonieră confort sportor piața Soarelui. Mașină de cusut Singer mediu mână - picior tip mobilă, dormitor curbat Lengyel stare perfectă. Telefon 31854 și 24600. (2433)

Vând urgent Dacia 1310 TLX 1990, Dacia 1300, 1977 și Jawa 350, zilnic după ora 14 str. Clujului nr.3. (2510)

Vând apartament 3 camere. Telefon 64404. (2530)

Vând urgent casă cu grădină preț 30.000 DM în Sântana, informații telefon 359 după ora 20 sau zilnic informații calea A. Vlaicu bl. Z 28 sc.A ap.3. (2535)

Vând cisme cauciuc antiacid și antibază. Telefon 099/145955 după ora 16. (2532)

Vând casă 2 camere și lemne tăiate pentru foc str. Bârsei nr.19 (Biserica Sârbească). (2538)

Vând Renault 5, fabricație 1986, motor 950 cmc. Telefon 37989. (2539)

Cumpăr cutie viteze Volkswagen transporter Diesel 1600 cmc model 1986. Telefon 37989. (2539)

Vând (schimb) casă în Bujac cu garsonieră + diferență. Informații 34857. (2608)

(continuare în pag.11)



## MICA PUBLICITATE

(urmăre din pag.10)

Vând casă cu grădina mare str. Ion Creangă nr. 42 Gai. (2611)

Vând ieftin lazi frigorifice de 600 L, 400 L, 350 L, și 220 L. Str. Ion Creangă nr.42 Gai. (2611)

Vând urgent dacia Break sau închiriez pentru taximetrie. Telefon 36525. (2563)

Vând loc casă și 2,5 ha pământ Sinteza Mare. Telefon 36525. (2563)

Vând urgent casă 2 camere, grădina Micălaça, informații telefon 41621 după ora 17. (2605)

Vând struguri. Telefon 40598. (2603)

Vând talon Opel Ascona B 1,9 și VW Passat caravan 1980 înmatriculat, telefon 23917 sau str. P. Rareș nr. 86. (2615)

Vând motor OHC economic și alte piese Opel Rekord 1984. Telefon 23917 sau str. P. Rareș nr.86. (2616)

Vând presă și storcător struguri, mașină cusut Singer. Telefon 31092 după ora 16. (2614)

Vindem apartament bloc 3 camere decomandate, îmbunătățiri multiple, garaj, gheretă. Telefon 64477. (2629)

Vând seră 1000 mp localitatea Turmu. Telefon 49334 ora 18-22. (2636)

Vând Renault Expres Diesel pentru marfă, înmatriculat an fabricație 1993. Chisineu Criș str. Sovata nr. 23. (2637)

Vând Dacia 1310 și combină cu compact disc. Telefon 36991. (2633)

Vând casă cu grădina Aradul Nou str. Petuniei nr.6. Informații telefon 64125 după ora 17. (2554)

Cumpăr talon Fiat str. Fântâni nr.15. (2555)

Vând folie poliuretanică, Piața Soarelui informații zilnic între orele 20-21 bl. 703 ap.4 telefon 62655 Micălaça. (2556)

Vând dormitor furnir stejar. Telefon 22693. (2549)

Vând Wartburg 1000 pret 450 DM, negociabil. Telefon 64356. (2547)

Vând 2 rochii mireasă mărimea 42-44. Informații telefon 14728 după ora 15. (2546)

Vând ieftin Commodore 64 + Floppy 1541 + imprimantă. Telefon 12076. (2541)

Vând casă cu grădina mare în com. Vladimirescu, posibilități privatizare. telefon 12076. (2541)

Vând lăncișoare aur 13.000 lei/gr., mașini de scris, presă, polizor, truse scule, instalație aer condiționat, motoare generator suferă autogen, aparate sudură trifazate și monofazice. Telefon 17640. (2652)

Vând casă ocupabilă Nădlac str. Abatorului nr.12 telefon 0969/74003. (25550)

Vând apartament 2 camere Micălaça (Piața Soarelui). Informații telefon 18518. (2653)

Vând calculator PC 286, 386, 486, diverse configurații cele mai mici prețuri, garanție. Telefon 12076 sau 096/149236. (2541)

Vând (schimb) Audi 100 înmatriculat cu Dacia 1300. Telefon 64013. (2662)

Vând apartament central, 2 camere, bloc cărămidă, parchet, gaz - 18.000 DM, negociabil. Telefon 64803. (2521)

Vând motoretă Simpson S51, cu motor rezervă, pret 1000 DM. Telefon 16044. (2500)

De vânzare talon Lada 1500, telefon 0969/74612. (2476)

Vând urgent apartament cu 3 camere, Vlaicu (Fortuna) str. Hateg nr. 1 bl. 5/3, sc.A, ap.49, informații telefon 42208 între orele 18-21. (2477)

Vând Toyota cu toate piesele de schimb, telefon 64563. (2481)

Vând casă cu grădina în Păuliș nr.245. Informații Păuliș nr. 353. (2482)

Vând cazan de baie din cupru și sobă de încălzit cu petrol marca Confort, telefon 76528. (2486)

Vând garsonieră cu balcon,

baie faianțată, bucătărie, hol, gaze, telefon, et.II, zona Fortuna. Telefon 35465, 41267. (2485)

De vânzare 2500 kg fân, sat Ilteu nr. 45. (2489)

Vând urgent apartament 4 camere, 2 balcoane închise, satelit, Cal. A. Vlaicu, bl. Z22, sc.B, et.I, ap.1. (2493)

Vând gheretă lemn Micălaça, str. Șiriei. Informații telefon 14115. (2497)

Vând apartament 2 camere, Vlaicu, pret 10.500 DM, negociabil, gaz. Telefon 49926. (2498)

Vând urgent apartament bloc 2 camere, decomandate, Alfa, bl. 65, sc.B, ap.9, informații zilnic orele 11-20. (2503)

Vând Opel Record combi cu motor Diesel, Vânători telefon 30. (2508)

Vând urgent filtru cafea cu 3 brațe pentru bar. Pret convenabil, telefon 23998. (2512)

Vând urgent VW Fox, an fabricație 1989, în stare excelentă cu pret negociabil 6900 DM și Dacia 1310 L, 5 viteze, an fabricație 1992 la pret convenabil, telefon 22297. (2512)

Vând apartament 2 camere și anexe, zona Podgoria, pret negociabil, telefon 34651. (2522)

Vând urgent Olteic Club 1991, stare bună. Informații str. Sportului nr.12 Bujac. (2523)

Vând urgent televizore color prețuri convenabile, informații telefon 45646. (2524)

Vând pian „Förster” stare excepțională, telefon 33812. (2531)

Vând butoi 100 litri și portbagaj original, nou, pentru Citroen. Telefon 33812. (2531)

Vând BMW 524 Turbo Diesel 1985, avariata, informații telefon 44385 vizibil str. Dămboviței nr. 26. (2536)

Vând 4 butoaie din stejar, telefon 69975. (2516)

Vând boiler pe gaz, telefon 31392 între orele 15-18. (2517)

## DIVERSE

Executăm FILMĂRI VIDEO de calitate (Sony) 10.000 ora. Telefon 69139. (1061)

SCS CONCA execută la prețuri avantajoase și de bună calitate lucrări de tinichigerie, mecanică și vopsitorie. Piese mecanice și vopselele și reparațiile din tablă se asigură de către firmă. Informații la sediul firmei din Vladimirescu, Piața Victoriei nr.17 sau telefon 0969/14124. (2193)

FIRMA GEMMA SRL angajează operator calculator. Informații telefon 30104. (2365)

Executăm lucrări de tipografie pe hârtie normală, autoadezivă și carton, în tehnică Offset, procesare computerizată. Informații, comenzi orele 9-14 tel/fax 0960/61368 sau 0960/61527. (2157)

FIRMĂ GERMANĂ caută persoane fizice bărbați și femei serioși pentru căsătorii. Cel interesat să se adreseze în scris cu autobiografie și poză la adresa Fa MORK Werner Kurt Schumacher str. 24 74564 Crailsheim Germania. Fax + telefon 07951/42401 sau telefon 07951/41040. (2020)

EXECUTĂM lucrări de construcții, finisaj, amenajări interioare, hidroizolații. Telefon 69917. (2383)

FIRMĂ PARTICULARĂ execută depuneri de bani ARAD- CARITAS la ghereta LA TULIP Piața Filimon Sârbu (Mare). Informații telefon 69167 după masa. (2379)

SC CRISAR SRL Arad angajează mecanic auto, care știe face și lucrări de vulcanizare și echilibrare auto. Informații str. Șiriei nr.8 sau telefon 38647.

SC DUO RITMIC vinde en gros și cu amănuntul preanunț 300, aracet, antigel. Telefon 17851. (2412)

ÎMPRUMUTURI ÎN LEI contra amanet. Oferă SC GEMMA SRL Bd. Revoluției nr.12-18, sc.B, ap.3, telefon 30104 între orele 10-17. (1857)

Angajat fără vicii caută gazdă, prefer zona centrală sau Aradul Nou. Zilnic telefon 63526 orele 17-21. (2560)

SOCIETATE COMERCIALĂ vindem teracote, țigle, coame, uși teracotă. Telefon 69340. (2293)

CYCY club intermediem bani CARITAS Cluj, comision 5%. B-dul Revoluției nr.66, ap.8. (2435)

CURSURI (diplome) ospătari, vânzatori, instalatori, fochiști, dactilografie, zugrăvi. Telefon 63293, Curtici Cultură 131, 288. (2533)

Meditații drept, poliție, gramatică, comentarii, limbi străine începători. Telefon 63293. (2534)

EXECUTĂM rolete din lemn și plastic. Informații zilnic la telefon 68121. (2525)

TRANSPORTĂM marfă în GERMANIA cu autodubă 3,5 to. în regim TIR, tarif avantajos. Telefon 68586 orele 8-12. (2527)

FIRMĂ PRIVATĂ angajează tinere frumoase, cochetă, fără obligații: ospătară, barmană, gestionară, contabilă, morari și brutari experimentați. Asigurăm câștiguri nelimitate, eventual cazare gratuită. Oferte (autobiografie foto) la adresa „CURCUBEUL” str. Ineului nr.2, bl.15, ap.6 Arad. (2537)

Imi ofer serviciile, șofer cat.B, C, E sau tractorist. Telefon 275 Ghioroc. (2247)

Solicite valută cu dobândă pe termen de 5 luni. Informații telefon 12581. (2580)

SOCIETATE COMERCIALĂ angajează vânzătoare butik. Telefon 36029. (2622)

ORIENT EFECTUEAZĂ transport marfă 1,5 to. SCHIMBĂM Opel Rekord cu ARO camionetă. Telefon 65059. (2628)

MOHAIR IMPORT desfacere cu amănuntul și en gros, str.Eminescu nr.4, telefon 15749. (2628)

Caut menajeră, femeie serioasă, ofertă bună, str. Ion Creangă nr.42. (2011)

ROXIDANA SRL vinde en gross drojdie proaspătă, cafea ness și boabe, piper, cacao, pateuri ficat, pateuri pui, conserve carne, ulei măsline, făină mălai, alune, Cola, Fanta, Rio, salam Tullipe, foi dașin, ciorapi mărimea 3 și 4 culoarea piciorului, cosmetice fine. (2644)

Solicite împrumut 3000 DM pentru 6 luni, garanții imobiliare, între orele 16-19, telefon 38911. (2641)

ANGAJĂM COAFEZE, SALONUL R-GO (B-dul Revoluției nr.73 Palatul Cenad intrare dinspre primărie) organizează luni ora 18 un concurs pentru angajarea de coafeze. Condiții: 3 ani vechime în meserie. (8555)

Familie de la țară, întreținem una persoană pentru locuință. Informații Arad, telefon 41372 după ora 19. (2543)

Tânăr posesor de permis categoria B imi ofer serviciile. Telefon 61108. (2652)

Solicite urgent împrumut 250.000 lei pe două luni. Telefon 19291. (2663)

Transport marfă cu camion 5 tone. VÂND ciment la sac, telefon 14876. (2475)

Marți, 19 octombrie, COOPERATIVA DE CONSUM FELNAC organizează licitație publică pentru a vinde: 1 tractor, 4 remorci, mobilier frizerie și alte mijloace fixe. Lista se găsește la sediul. (2496)

Este chemat în judecată pentru data de 10 noiembrie 1993 la Judecătoria Arad, camera 99, numitul Vermeșan Nicolae, în calitate de părât în cauza civilă cu nr.6699/1993 pentru uzucapiune. Ultimul domiciliu cunoscut al părâtului este în localitatea Chiesing nr. 186. (2491)

Șofer gradant B, imi ofer serviciile permanent, telefon 68166. (2480)

## TURISM

S.C.ROYAL SRL organizează excursii la ISTANBUL în data de 31 octombrie 1993 la preț de 45.000 lei (nu este inclusă cazarea în preț). Informații Bd.Revoluției nr.71, telefon 35827, 63275. (1492)

S.C.ROYAL SRL organizează excursii în UNGARIA - marți, vineri, sâmbătă, POLONIA - în fiecare luni, UCRAINA bilunar (lunea), TURCIA bilunar (45.000 lei). Informații Revoluției nr.71, telefon 35827, 63275. (1367557)

Cu ATLAS REISEN în GERMANIA, plecări din ARAD în fiecare miercuri și sâmbătă cu autocare moderne. Plecări din GERMANIA în fiecare marți și sâmbătă din orașele: NURNBERG, HEILBRONN, STUTTGART, INGOLSTADT, MUNCHEN, ULM, AUGSBURG, KARLSRUHE, MANHEIM, FRANKFURT, SIEGEN, KOLN, DUSELDORF, DORTMUND, preț informativ 40.000 lei. Telefon 20937 sau 32818. Închiriem microbuse. (2397)

Firma MARCO POLO oferă serviciile ADAC intermedierei VIZE EUROPA și AMERICA miercuri. Transport persoane, pachete: SPANIA, ITALIA, AUSTRIA, FRANȚA, BELGIA, OLANDA, SUECIA, DANEMARCA, miercuri. Transport persoane, pachete: GERMANIA zilnic TUR-RETUR TOATE TRASEELE, la destinație la cerere. Excursii săptămânale în condiții deosebite: POLONIA - duminică - luni - o noapte la VARSOVIA, SLOVACIA - duminică - luni; CEHIA - marți, vineri curse PRAGA. La cerere VOUCHER de grup și individuale; UNGARIA - marți, vineri; UCRAINA luni; TURCIA - duminică. Excursii lunare de excepție: SUA, ANGLIA, CHINA, MALAYEZIA, THAILANDA, GRECIA, EGIPT, CIPRU, EMIRATELE ARABE, oferte de concedii 1993, pe litoral M.NEAGRĂ, M.EGEE, M. MEDITERANĂ, OCEANUL ATLANTIC. Închiriază microbuse și autocare, comenzi speciale. Înscriseri HOTELUL MUREȘUL Arad zilnic între orele 8-19 duminică 10-15, telefon 0966/11543, 14735. (1661)

S.C. „VEST EXPRES” SRL transportă persoane în GERMANIA de la domiciliu la destinație. Informații telefon zilnic 36205. (944)

DOAMNA EVA HERGATH organizează - excursii în UNGARIA. Telefon 74347. (2017)

SC K & I organizează excursii în Polonia luni, UNGARIA - marți, vineri, sâmbătă. Informații Hotel Ardealul camera 101 telefon 11840, sau 48294, 46494. (2296)

SC SAMIAS TUREXIM SRL Arad str.Unirii nr.6 organizează excursii în TURCIA 17 octombrie, UNGARIA - BUDAPESTA - GYOR. Informații telefon 15861 între orele 9-17. (2268)

TRIUMF TUR organizează excursii PRAGA, POLONIA, UNGARIA. Asigură transport de persoane în GERMANIA. Informații în Holul Cinema STUDIO, telefon 19357.

Firma GABOR - REISEN transportă persoane în GERMANIA. Telefon 13194 - 19755.

FIRMA NINI organizează excursii TURCIA 2 cazări 18X93. Înscriseri Palatul Cenad, telefon 36202. (2181)

ECO TOURS: GERMANIA sâmbătă, UNGARIA miercuri și sâmbătă. ADUCEM ASIGURĂRI DE BOALĂ - GERMANIA, INTERMEDIERI VIZE ITALIA ȘI FRANȚA. Telefon 38027 între orele 9-17. (2046)

FIRMA RO-REISEN - TA-VI execută transporturi de persoane în GERMANIA cu autocare confort sport televizor, bar, toaletă. Informații la telefoane 12994 - 14852. (1794)

SC TURSERVICE BELC SRL organizează excursii TURCIA 17 octombrie și 24 octombrie '93 preț 18.000 lei cu 2 nopți cazare și 2 mic dejun. Cheltuieli externe 65 DM. UNGARIA vineri Mohacs ora 15 ghid Erzst. Informații CC Sindicatelor telefon 23004 ora 9-16 sau 62183 după ora 17. (2231)

SC CRONOS SRL organizează excursie la ISTANBUL în 24.10.93 autocar IVECO, ghid Carmen Moldovan. Informații bloc Libelula sc.C, ap.12 telefon 36029. (2623)

FIRMA EXCELENT organizează excursii în VARȘOVIA în data de 18 octombrie luni, și în TURCIA în data de 25 octombrie. Telefon 13190 sau 33670. (2609)

FIRMA CONEX transportă persoane în GERMANIA, asigură viză tranzit AUSTRIA. Telefon 61698 și 41021. (2600)

TIRI SRL organizează excursii în UNGARIA - sâmbătă. Informații B-dul Revoluției nr.85 telefon 12263, 18340. (2661)

Transport persoane în GERMANIA la domiciliu, săptămânal. Telefon 65422. (2553)

## SCHIMBURI

Schimb apartament 2 camere conf.II, bl.X37 cu apartament 3 camere conf.I. Excluz Alfa și Confecții. Telefon 44423. (2525)

Schimb 3 camere ILLA cu apartament 2 camere bloc, 2 garsoniere sau variante. Telefon 12967 - 13041. (2511)

Schimb apartament 2 camere cu apartament cu 3 camere. Telefon 39132. (2430)

Schimb casă de stat 2 camere Vladimirescu cu bloc 2 camere, telefon 47798 Arad. (2557)

Schimb (vând) apartament 3 camere, cu 2 camere, zona Fortuna, preferabil aceeași zonă, telefon 47591. (2437)

Schimb apartament ILLA 3 camere, baie, satelit, dependință, zon Podgoria cu apartament mic mic + diferență, informații str. Bihorul nr.2-4, ap.31. (2423)

Schimb apartament bloc, 2 camere, Arad cu similar București, telefon 42817 Arad și 01-6390392 București. (2540)

## INCHIRIERI

Închiriere autoizotermă 7 to. 40 mc. Informații telefon 0960/61527 orele 9-14. (2158)

Ofer spre închiriere garaj Aleea Neptun bl.Y7 sc.C, et.IV, ap.17. (2569)

Închiriem apartament 3 camere, garaj cu încălzire în zona Vlaicu. Plata în valută. Relații la telefon 49088 zilnic după ora 16. (2479)

Ofer garsonieră spre închiriere pentru două fete. Telefon 48258. (2434)

Caut spre închiriere locuință. Telefon 48162. (2529)

Ofer spre închiriere garsonieră mobilată, Micălaça Sud, telefon 60487 orele 14-21. (2558)

Închiriere garsonieră mobilată în Micălaça. Telefon 64356. (2547)

Închiriez apartament mobilat, central, telefon 40639. (2473)

Închiriez spațiu, curte, Aradul Nou. Vând motor Diesel ARO, motoretă Hoinar, telefon 64977. (2488)

Doamnă tânără, singură, primesc fată în gazdă, telefon 60115. (2509)

Ofer spre închiriere casă în Vladimirescu, posibilități privatizare, telefon 0969-14163. (2499)

## PIERDERI

Pierdut autorizație de funcționare nr. 206 din 25.5.1990 eliberată de Consiliul Județean Arad în baza decretului lege 54/1990 pe numele Neagu Aurel. O declar nulă. (2604)

Pierdut legitimație de veteran de război eliberată de AVR Arad pe numele Sârbu Ioan. O declar nulă. (2515)

Pierdut legitimație de veteran război eliberată de AVR Arad pe numele Vatamanescu Arcadie. O declar nulă. (2441)

Pierdut BCF-uri seria B02 - nr. 072646, 072647, 072648

eliberate de PECO Arad. Le declar nule. (2635)

Pierdut chitanță vamală eliberată pentru Volkswagen Golf, de Vama Nădlac, pe numele Nitrea-nu Viorel-Mihai. O declar nulă. (2471)

Pierdut legitimație de acces eliberată de FERONERIA SA pe numele Kosztor Simona. O declar nulă. (2425)

Pierdut legitimație de acces eliberată de CPL Arad, pe numele Silvagy Francisc. O declar nulă. (2424)

Pierdut legitimație de acces eliberată de Tricoul Roșu pe numele Hirșu Sorin. O declar nulă. (2484)

Pierdut chitanță vamală eliberată de vama Nădlac, la data de 4 iunie 1993, pe numele Stănescu Vasile. O declar nulă. (2528)

## DECESE

Cu inimile zdrobite soția Rozalia, fiica Simona, ginerele Tiberiu anunțăm încetarea din viață a scumpului nostru soț și tată, DUMITRU ȘTEFAN. Înhumarea neînsușitului corp va avea loc în data de 14.10.1993 orele 15 la Cimitirul Eternitatea. Nu te vom uita niciodată. Dumnezeu să te odihnească în pace. (2698)

Cu adâncă durere anunțăm încetarea din viață a vecinului nostru DUMITRU ȘTEFAN. Înhumarea va avea loc joi 14.10.1993 orele 15. Locatarii blocului A16. (2570)

Cu profundă durere, anunțăm încetarea din viață a scumpei surori și mătuși, Barany Zabella, în vârstă de 82 ani, înhumarea va avea loc azi, orele 16 la cimitirul Pomenirea. Familia îndoliată. (2704)

## CONDOLEANȚE

În ziua de 15.10.1993 se împlinesc 11 ani de la decesul celei ce a fost o soție, mamă și bunică iubitoare IOVANOV FLORICA. Rog pe cei care au cunoscut-o să-și păstreze un moment de reculegere. Dumnezeu să o odihnească în pace. Fam. Iovanov și Kokai. (2649)

Suntem alături de familia Dumitru Rozalia, în clipele grele ale despărțirii de soțul său, DUMITRU ȘTEFAN. Sincere condoleanțe. Familia Anton cu soția Nuti și copiii Adrian și Mirela. (2699)

O, suflet chinat de toate/Zadarnic lupta noastră a fost/Tu ai plecat pe vecnic/Si veșnic viu ești pentru noi. Din partea cunătății Iona, Agnes și soacrei Maria și nepoților Bebe și Florin, pentru cel care a fost DUMITRU ȘTEFAN. Nu-l vom uita niciodată. (2700)

Se aud clopotele amintindu-ne că ALEXANDRU ROMAN a fost viu, a fost cununa de argint a vieții mele. O floare pentru tine, e ziua plecării tale spre eternitate în urmă cu 6 luni... Ce n-aș fi dat să te opresc atunci lângă mine, dar ai plecat cu sufletul întristat căci m-ai iubit. Azi pașii mei imi poartă-n lume, sufletu-mi chinat și gol, căci tot ce-a fost mai minunat cu tine acolo mi-ai luat... și m-ai lăsat aici plângând că te-am pierdut. Vineri 15 octombrie ora 15 se va oficia la Cimit

# Ieri, în lume

## Farsa judiciară de la Tiraspol

„Mișcarea Combatanților din Moldova a luat cunoștință cu durere și indignare de cerea făcută de către organele anticonstituționale de la Tiraspol privind pronunțarea sentinței de condamnare la moartea lui Ilie Ilașcu, Andrei Ivanțoc și Tudor Petrov-Popa și de libertate pe diferite termene a lui Petru Godiac și Alexandru Leșco, aceasta constituind un act crinim” - se arată într-o declarație a mișcării respective remisă spre difuzare agenției MOLDOVA-PRES.

„Considerăm că numai un tribunal constituțional și nepartisan este în drept să examineze cazul „grupului Ilașcu”, dacă pentru acesta există motive și dovezi concludente. Chemăm opinia publică mondială să se arate liderilor de la Tiraspol să pună capăt acestei farse judiciare, iar patrioții învinuși să fie deferiți organelor de drept legitime în Republica

Moldova” - se arată în încheierea declarației.

## Arestări la Managua

Conducătorul comandoului sandinist care a luat în august, la Managua, ostatic pe vicepreședintele țării și numeroase alte personalități nicaraguane timp de mai multe zile a fost arestat de poliție - transmite AFP.

Șeful comandoului „Dignitate și soberanitate”, fostul comandant de armată Donald Mendoza, a fost reținut în apropierea palatului prezidențial. Se pare că el s-a dus acolo pentru a negocia cu ministrul președinției asupra garanțiilor pe care guvernul ar urma să le acorde oamenilor săi, în cazul că vor depune armele.

## Egiptul - ferm pe calea democrației

Președintele Hosni Mubarak a afirmat - într-un interviu acordat zărilor - „The New York Times” - că Egiptul că merge în continuare pe calea democrației și că nu se teme de amenințările cu moartea ale militanților islamici. În context, pre-

cizează agenția Reuter, președintele egiptean i-a calificat pe cei mai mulți dintre militanții islamisti drept „criminali” care sunt „dirijați din afara țării”. „Nu mă tem de amenințările lor și, chiar dacă reușesc să mă ucidă, atunci va veni un alt președinte care îi va aresta și îi va trimite la închisoare pe toți”, a spus șeful statului egiptean.

## Pe scurt

**Germania - CEE** - Curtea Constituțională a Germaniei și-a dat acordul în privința Tratatului de la Maastricht asupra Uniunii Europene, decalându-l conform principiilor Constituției țării. Din sursă guvernamentală germană s-a anunțat că tratatul va intra în vigoare la 1 noiembrie.

**Haiti** - președintele SUA, Bill Clinton, a suspendat trimiteră în Haiti de militari americani în cadrul unei misiuni ONU și s-a pronunțat în favoarea restabilirii sancțiunilor economice ale Națiunilor Unite, în vederea conștrângerii conducătorilor haitieni să revină la democrație.

● Nava americană Hrlan County, cu circa 200 de experți și instructori la bord, care urmau să debarce în cadrul misiunii ONU de asistență pentru Haiti, a ridicat ancora, spre bucuria manifestanților opuși acestei acțiuni.

**Premiul Nobel** - Premiul Nobel pentru economie pe anul 1993 a fost atribuit americanilor Robert Focel și Douglas North.

## GRECIA - Andreas Papandreu - portretul omului politic

Andreas Papandreu - a cărui viață politică pare terminată cu patru ani în urmă, după ce fusese înlăturat de la putere în urma unor scandaluri - este marele câștigător al alegerilor de duminică. Realegerea sa a fost calificată de analiștii politici drept cea mai surprinzătoare întorsătură din istoria modernă a Greciei. În vârstă de 74 ani, Papandreu a reușit o victorie cu atât mai răsunătoare cu cât cel învins este chiar rivalul său tradițional, Constantinos Mitsotakis. Andreas Papandreu vine la putere pentru prima dată în 1981, ca primul premier socialist din istoria Greciei. Este reales în 1985, dominând scena politică încă patru ani. În luna premergătoare alegerilor din 1989, după ce suferă o intervenție chirurgicală pe cord deschis, Papandreu se vede implicat într-un scandal de infidelitate conjugală. Urmează apoi un scandal de deturmare de fonduri (200 milioane dolari) și cariera sa politică pare încheiată. Constantinos Mitsotakis câștigă sufragiile populare, iar Papandreu este acuzat de a fi patronat ilegalității financiare ca membru și partidului său. Ancheta îi dovedește nevinovăția abia în 1992, dar câțiva dintre miniștrii cabinetului său și unii înalți oficiali socialiști sunt condamnați. Gravele acuzații care au planat asupra guvernului Papandreu pătează serios obrazul PASOK, care este înfrânt în trei alegeri consecutive, între 1989 și 1990. Deși înfrânt în aceste alegeri, PASOK (Mișcarea

Socialistă Pălenă) obține totuși sufragiile a cca. 40% din electori. Analiștii politici îl văd atunci pe Papandreu ca și mort din punct de vedere politic. Cu toate acestea, după ce reușește să supraviețuiască mai multor lupte interne în cadrul partidului (pe cale l-a fondat în 1974), ajutat și de noua sa soție (Dimitra Liani, 38 ani), Papandreu iese cu bine din furtună. Supraviețuirea politică s-a datorat în bună măsură charismai sale și programelor economice ale PASOK, care aduseseră acestei mișcări o imensă popularitate în mediul rural. În opoziție, Papandreu se manifestă ca un critic acerb al premierului Mitsotakis, încercând din răsunător să câștige puterea pentru a vedea că acuzațiile ce îi fuseseră aduse nu au însemnat decât o vendetă politică. Născut într-o cunoscută familie atenană, Papandreu îmbrățișează ideile stângii pe vremea când era student al facultății de drept din capitala Greciei. Este închis și torturat pentru activitățile sale socialiste în 1939, în timpul dictaturii generalului Ioannis Metaxas. Capătă apoi cetățenia americană, după ce a emigrat în Statele Unite în 1940. Posesor a unei diplome la Harvard, după ce servește în marina americană și conduce departamentul economic al Universității Berkeley, California. Se însoară cu o americană, Margaret, cu care are patru copii. Întors în Grecia în 1959, renunță la cetățenia americană și este ales în Parlamentul elen în 1964, când tatăl său,

George, era prim ministru. Când, în 1967, militarii iau puterea în Grecia, Papandreu este închis opt luni, iar apoi forțat să ia calea exilului. La căderea dictaturii militare, în 1974, se întoarce în țară și adună în jurul său diferitele mișcări de stânga care vor forma PASOK. Alarmat de puternica influență americană în Grecia, Papandreu consideră că țara sa a devenit „aproape o colonie a Statelor Unite” și promite să militeze pentru plecarea armatei americane. O promisiune pe care multă lume se așteaptă să o ducă acum la îndeplinire.

(Mediafax)

## LA INCHEIEREA INTALNIRII LA NIVEL ÎNALT A CONSILIULUI EUROPEI

Liderii europeni au aprobat un nou acord continental în domeniul drepturilor omului care urmează să cuprindă și fostele republici sovietice, precum și țările fostului bloc răsăritean. Cei 32 de șefi de stat și de guvern reuniți la Viena în cadrul primei întâlniri la nivel înalt a Consiliului Europei au convenit de asemenea la 9 octombrie să modernizeze supraimpozitul Tribunal European pentru Drepturile Omului și să pună bazele unor legi internaționale pentru protejarea minorităților.

Declarația pe care au adoptat-o cere să se treacă la elaborarea unei noi convenții europene asupra minorităților și dispune examinarea legilor existente în statele membre pentru a se asigura menținerea sub control a rasismului și antisemitismului. „Această întâlnire la nivel înalt anunță o nouă Europă, unind națiunile Europei occidentale, centrale și răsăritene”, a declarat la o conferință de presă secretara generală a Consiliului, Catherine Lalumiere. „Noi nu vrem însă să înfățișăm o imagine idilică... Ne aflăm într-o situație fragilă în care lucrurile pot evolua negativ”, a arătat ea.

Având în vedere războiul din fosta Iugoslavie, conducătorii prezenți, printre care și președintele Francois Mitterrand, au declarat la întâlnirea la nivel înalt că naționalismul și rivalitățile etnice constituie noul cancer care atacă inima Europei după prăbușirea comunismului.

În declarația sa, Consiliul arată: „Europa este o sursă de imense speranțe care nu trebuie distruse de ambiții teritoriale, de recrudescențe naționale agresive, de intoleranță sau de ideologia totalitară”.

Membrii Consiliului au convenit să revizuiască sistemul greoi al rezolvării cazurilor de încălcare a drepturilor omului și să transforme Tribunalul European al Drepturilor Omului într-un organism permanent, independent.

În prezent, acestui tribunal îi sunt necesari aproximativ cinci ani pentru a rezolva cazurile prezentate, care trebuie examinate mai întâi de Comisia Europeană pentru Drepturile Omului, a arătat o oficialitate a Consiliului. Lalumiere a precizat că parlamentul fiecărui stat membru va trebui să ratifice noul tribunal, proces care

ar putea dura până la doi ani. O sursă a Consiliului a apreciat însă că această durată ar putea fi de cinci ani.

Problemele care doresc să intenteze procese trebuie în continuare să epuizeze toate canalele juridice din propria țară înainte de a-și putea prezenta reclamația Tribunalului cu sediul la Strasbourg.

Noul tribunal își va avea probabil sediul într-o clădire ultramodernă a cărei construcție este aproape terminată, vizavi de Palatul Europei, care adăpostește Consiliul de la Strasbourg.

Având în vedere că din 1989 Consiliul a căpătat nouă noi membri, iar alte șapte țări, printre care și Rusia, și-au exprimat dorința de a adera, Tribunalul va avea mult de lucru. În 1981, au fost înfățișate la Strasbourg 404 cazuri. Până în 1992 totalul cazurilor ajunsesse la 1861.

Oficialitățile Consiliului au respins afirmațiile potrivit cărora această instituție veche de 44 de ani ar fi coborât ștacheta în ce privește standardele sale democratice pentru a putea atrage mai multe state, întărindu-și astfel statutul de organizație paneuropeană.

Croația, care și-a prezentat cererea de a adera la Consiliu, va fi supusă unei analize speciale datorită acuzațiilor de încălcare a drepturilor omului în războiul din fosta Iugoslavie, au arătat oficialitățile. Au prezentat de asemenea cereri de aderare Federația Rusă, Lituania, Albania, Belarus, Moldova și Ucraina.

Declarația a pus accentul pe minoritățile naționale, afirmând că protejarea lor constituie un „element esențial de stabilizare și securitate democratică pe continentul nostru”.

Membrii au căzut de asemenea de acord asupra unui plan de acțiune menit să transforme în norme juridice angajamentele care nu au acum caracter de obligativitate privind protecția minorităților. Comitetul ministerial al Consiliului (format de miniștrii de externe al țărilor membre) - cel mai înalt organ decizional al său, urmează să elaboreze proiectul - cadru al unei Convenții privind drepturile minorităților și să-l prezinte statelor membre spre semnare în luna mai anul următor.

(REUTER)

## Sediul guvernului german - la Berlin

Coaliția guvernamentală a cancelarului Helmut Kohl a decis să schimbe sediul guvernului german - de la Bonn înapoi la Berlin - până în jurul anului 2000, relatează ASSOCIATED PRESS. Cu

această ocazie, vor fi multe la Berlin sediul camerei inferioare a parlamentului (Bundestagului), birourile cancelarului și președintelui, precum și sediile celor mai multe ministere.

Camera superioară a parlamentului (Bundestagul), opt ministere și o parte a aparatului birocratic federal vor rămâne la Bonn, pentru ca acestea să nu devină o „fantomă”, comentează AP.

## EVOLUȚII ÎN CONFLICTELE DIN SOMALIA

Într-o declarație difuzată de postul de radio clandestin din Mogadiscio, generalul Mohamed Farah Aidid, a afirmat că mișcarea pe care o conduce, Alianța Națională Somaleză, dovedește să pună capăt conflictului său cu SUA printr-o „soluție justă” și pașnică. În acest scop, liderul somalez a anunțat o încetare unilaterală a focului și hotărârea ca trupele sale să nu mai atace forțele ONU și pe cele americane.

„De asemenea, propunem ONU și guvernului american să oprească orice atac și să nu mai terorizeze Republica Somalia”, a adăugat Aidid.

La Mogadiscio, anunțul generalului somalez a fost bine primit de populație, mii de cetățeni de toate vârstele ieșind pe străzi și scandând lozinci de genul „Aidid, părintele păcii”.

Comandantul contingentului pakistanez din cadrul forțelor ONU din Somalia, generalul de brigadă Ikram ul-Hussein, a salutat noua perspectivă de soluționare politică a conflictului din Cornul Africii, dar și-a exprimat și unele rezerve legate de corectitudinea lui Farah Aidid.

„Prin anunțul său, el (Aidid) este cu un pas înainte în plan politic. Dacă SUA și ONU vor cădea în această capcană, mă îngrozesc gândindu-mă la ceea ce se va întâmpla peste șase luni”, a menționat generalul Ikram.

Solicitat să-și spună părerea referitor la

declarația lui Mohamed Aidid, președintele Clinton a răspuns: „Este bine. El (Aidid) ar trebui să înceteze violența... Salut inițiativa (generalului somalez)”.

Președintele SUA a susținut că țara sa nu a adresat până în prezent nici o propunere de încetare a focului lui Aidid și că nu sunt angajate negocierile între administrația americană și trupele generalului somalez în vederea organizării unui schimb de prizonieri.

În legătură cu pilotul american Michael Durant, aflat în captivitate la Mogadiscio de peste o săptămână, Bill Clinton a evidențiat faptul că nu s-au inițiat tratative pentru eliberarea acestuia. „Suntem încurajați prin aceea că el (Durant) pare a fi într-o formă destul de bună. Și presupunem că va fi eliberat. Sunt foarte încrezător că în curând nu vor mai fi prizonieri americani. Cred că forțele fidele lui Aidid știu că SUA nu intenționează să răpăsească Somalia până când acest lucru nu va fi îndeplinit. Înainte de a pleca acasă ne vom recupera toți oamenii”, a precizat președintele american.

De menționat că în cursul săptămânii trecute prezența militară americană în Somalia aproape că s-a dublat prin sosirea la Mogadiscio a unui efectiv suplimentar de aproximativ 5 300 de persoane.

Duminică, președintele Clinton și-a reafirmat sprijinul în favoarea reglementării pe cale politică, pașnică a conflictului din Somalia.

„Suntem hotărâți să susținem un proces politic cu ajutorul căruia să putem pune capăt intervenției noastre...”. În aceeași ordine de idei, secretarul de stat american, Warren Christopher, a declarat că SUA nu vor pune accentul pe capturarea generalului Aidid, ci pe identificarea unei soluții politice pentru conflictul din Somalia.

„Am avut multe ocazii de a-l elimina (pe Aidid), dar nu acesta este rolul nostru. Încercăm să-l arestăm sau, într-un fel sau altul, să-l integram într-un proces legal”, a menționat amiralul Jonathan Howe, trimisul special al ONU în Somalia.

„Nu am agreat niciodată personalizarea acestei probleme”, a adăugat Howe, care a fost acuzat că a transformat misiunea ONU într-o vendetă împotriva lui Aidid.

„Singura manieră de a-i face pe somalezii să trăiască în pace este ca vecinii lor să găsească o soluție africană” pentru o problemă africană, a opinat Bill Clinton.

Președintele SUA confruntat cu o opoziție crescândă în Congres și față de implicarea regiune în Somalia, a afirmat că a trimis în regiune un emisar special, pe Robert Oakley, în încercarea de a cointeresa țările din zonă și Organizația pentru Unitatea Africană în soluționarea haosului și a anarhiei din această țară africană. Până în prezent Oakley a conferit cu președintele Etiopiei, Meles Zenawi.

(Reuter, AFP)

## Echipa de serviciu:

**AUREL DARIE**, secretar de redacție;

**Aurica Telcian, Florica Bunaciu,**

**Ioana Frățilă, Daniel Vizitiu**, corectori.

## Cotidian editat de S.C. ADEVĂRUL S.R.L.

Consiliul de administrație: **TRISTAN MIHUTA** (director), **MIRCEA DORGOȘAN** (director adjunct), **DOREL BARBU**, **MIRCEA ȚIȘCA**, **DOREL ZĂVOIANU**.  
 Colegiul de redacție: **TRISTAN MIHUTA** (redactor - șef), **DOREL ZĂVOIANU** (secretar general de redacție), **IOAN IERCAN** (șef secție politică), telefon 13141; **TERENTIE PETROȚI** (șef secție economică), telefon 19404; **MIRCEA CONTRAS** (șef secție sociale), telefon 13141; **DORU SAVA** (șef secție informații-eveniment), telefon 18550; **VASILE FILIP** (șef secție cultură-stiință-învățământ), telefon 19404; **ALEXANDRU CHEBELEU** (șef secție sport-timp liber-divertisment), telefon 18550; **NICU COJOCĂRU** (șef serviciu publicitate), telefon 19404; **MARCEL CÂNCIU** (șef secție foto), telefon 16626.

Redacția și administrația: Arad, Bd. Revoluției nr. 81, telefoane: Secretariat - 13302; Administrația - 16796; Mică publicitate 16654. Fax - 16854.

Tiparul executat la Imprimeria S.C. MEDIAGRAF S.A. Arad str. Feleacului F.N., telefon 20902 Fax: 20921